



Написано серцем

Пам'яті полеглих Героїв

Україна в жалобі... Смуток й жаль той – безмежний,
Бо щоденно хоронить своїх кращих синів,
Що упали геройськи за її незалежність,
Захищаючи груддю нас від російських катів, –
Українців молоденьких, що згинули за свою неньку,
Землю нашу боронивши до кінця.
Українці, браття рідні! Будем пам'яті їх гідні
Й поєднаєм в боротьбі свої серця.
На столичнім майдані проти влади тиранів
Не за гроші – за гідність бій нерівний вели,
Щоб ми жили щасливо, як в Європі – без кланів,
Свою Сотню Небесну в жертву ми принесли.
Хлопці смілі, браття рідні! Впали ви в борні нерівній,
Нам майбутнє відстоявши до кінця.
Українці, браття рідні! Будем пам'яті їх гідні
Та для помсти об'єднаємо серця.
Щира наша молитва зменшить болі утрати,
Бог пошле перемогу над двоглавим орлом.
Пам'ять наших героїв збережемо ми свято
Регіоном, й районом, і містечком, й селом.
Українці, браття рідні! Будем пам'яті їх гідні –
На двобій до переможного кінця.
Українці! Всі ми – браття, запалім в душах багаття
Й Україні віддаймо свої серця.

Михайло ІВАНКІВ,
с. Долина

Міжнародний проект "Україна – Норвегія"

**У плідній співпраці
й зерно проростає добротне**



Позаминулого четверга, 11 лютого, ошатна актова зала Чортківського навчально-наукового інституту підприємництва та бізнесу ТНЕУ, який на часі очолює кандидат економічних наук, доцент Віталій Буратинський, була доценту заповнена людом. І не дарма, адже саме в цей день перші випускники – учасники проекту «Україна – Норвегія» отримали заслужені сумлінним навчанням і плідною працею свідоцтва державного взірця Тернопільського національного економічного університету, дипломи про закінчення курсів від Університету Нурланда та сертифікати учасника проекту від Міністерства оборони, Міністерства закордонних справ Норвегії.

Серед шанованих гостей: Володимир Рубцов – президент Міжнародного фонду соціальної адаптації; Яна Козаченко – директор із розвитку проектів МФСА; Василь Брич – проректор з науково-педагогічної роботи, доктор економічних наук, професор ТНЕУ; Равіль Гафаров – регіональний представник проекту «Україна – Норвегія»; Леонід Підручний – полковник, військовий комісар Чортківського об'єднаного міського військового комісаріату.

Слід пригадати, проект «Україна – Норвегія», який, відрадно зазначити, стартував на початку осені й на теренах нашого краю, об'єднавши усіх бажаючих взяти участь у ньому, – це професійна перепідготовка звільнених у запас військовослужбовців Збройних Сил України та інших силових структур, членів їх сімей та сприяння їх працевлаштуванню.
(Закінчення на 6-й стор.)

Оголошення

26 лютого ц. р. з 14-ї до 16-ї год. в приміщенні районного управління (вул. Ринок, 10, м. Чортків) буде здійснювати прийом громадян начальник Головного територіального управління юстиції у Тернопільській області КОЛЬЦОВ Едуард Станіславович.

Сумна дата

«Плине кача по Тисині, ой плине кача...»



Фото Тетяни ЛЯКУШ

Із звучанням перших нот цієї тужливої лемківської пісні починала плакати уся свідомо Україна – відходили у засвіти її найкращі сини, відходили, щоб боронити волю, захищати права й свободи людей своєї України вже в іншій іпостасі – ангелами у Небесній Сотні. Пригадую, як слухала щемливу мелодію на похороні одного із небесних воїнів – жителя сусідньої Бучаччини Ігорка Костенка. Цей 23-річний юнак – уособлення героїв, яких виростив Майдан і які, власне, цей Майдан і створили: молодість, гідність, чесність, освіченість, європейськість у поглядах та вчинках. Ось такі, як він, що прагнули для України демократичного майбутнього, верховенства права, добра, справедливості у співдружності із країнами Європи, виборювали цінності, які сповідував Майдан, своєю кров'ю. І – перемогли. Минув рік від тих, здавалось би, найгірших, найстрашніших подій. Україна продовжує боротися за своє майбутнє. Тепер уже – у війні.

Вірю, переможемо й у цій кривавій бійні, бо заповів нам Пророк:
«Борітеся – поборете! Вам Бог помагає! За вас правда, за вас слава і воля свята!».

Патріотизм

**Наш священний обов'язок –
захистити честь України**



Ще жодного разу не було таких масових проведів в ході часткової мобілізації у Чортківському військкоматі, як позавчора, 18 лютого. Одразу тринадцятеро чортківчан і мешканців району одягнули військову форму – хто вперше, а хто після багатьох років «гражданки». Чудовий сонячний день, мідні звуки духового оркестру педагогічного коледжу (ідея – його директора Р.Пахолка), що вигравав то марш запорожців, то славнозвісну «Червону калину», тільки додавали урочистості заходу.

А людно було через те, що Чортківський військкомат визначено пунктом збору військовозобов'язаних, яких буде доправлено на проходження подальшої служби у 24-й прикордонний загін, що дислокується у м. Мукачево. Тож разом з мобілізованими з інших районів області на плацу вишикувалось більше двох десятків мужніх чоловіків.

Відразу вирізнялися з-поміж інших: усі вдягнені у новеньку військову форму, на ногах – водонепроникні американські «берці»... Як завше, постаралися наші волонтери і чортківські емігранти, що нині мешкають у США.

До речі, двоє наших хлопців пішли служити добровольцями – Сергій Василик з Косова і чортківчанин Роман Петришин. Поки чекали автобуса, з останнім перекинулись кількома словами. Як виявилось, 25-річний молодий чоловік залишив удома дружину, яка, зізнається, як і кожна жінка, не дуже схвально зустріла цю приголомшливу звістку, і шестирічного синопка. Проте свій вибір зробив свідомо: «А хто боронитиме Україну? Он скільки мужиків стоїть в сторонці – плачеться, «косить»...». Цікавимося: мабуть, виростили у патріотичній родині? «Та ні, дід у мене був росіянином. Але нічого...», – мовив у відповідь.
(Закінчення на 3-й стор.)

У районній раді

Допомога воїнам АТО та членам їх родин від районної ради

Воїни АТО та члени їх сімей можуть отримати матеріальну допомогу. Відповідне рішення прийнято на 36-й сесії районної ради 3 лютого ц. р.

На даний час жителі району – учасники бойових дій, мобілізовані відповідно до указів Президента України «Про часткову мобілізацію в Україні», наказів УМВС України та вояки в складі добровольчих батальйонів – захищають територіальну цілісність і суверенітет України. Вони щодня ризикують життям заради кожного з нас, очікують вистей з дому з надією на те, що їх тут чекають, підтримують, за них моляться.

Враховуючи необхідність моральної та матеріальної підтримки наших воїнів та їх сімей, депутатський корпус Чортківської районної ради передбачив кошти для фінансової допомоги воїнам АТО та їх сімей.

Допомога може надаватися учасникам бойових дій, мобілізованим відповідно до Указів Президента України «Про часткову мобілізацію в Україні», воякам, які в складі добровольчих батальйонів захищають територіальну цілісність і суверенітет нашої держави, працівникам правоохоронних органів відповідно до наказів УМВС України, які зареєстровані або проживають на території Чортківського району (крім жителів м. Чортків), або членам їх сімей.

Для отримання допомоги необхідно подати наступні документи: заяву про надання допомоги; копію паспорта громадянина України (сторінки, де вказано прізвище, ім'я, по батькові, дата народження, серія і номер паспорта, коли і ким виданий, місце реєстрації); копію ідентифікаційного номера; акт обстеження матеріально-побутових умов, або документи відповідних установ (лікувальних закладів), копію документа, що підтверджує участь у бойових діях, з військових частин, райвійськкоматів, УМВС України чи від керівництва батальйонів.

Документи приймаються в приміщенні Чортківської районної ради по вул. Шевченка, 23, 3-й поверх, каб. № № 12, 19 в зручний для вас час щоденно (крім вихідних днів).

За відвідками звертатися за телефонами: 2-36-14, 2-13-78, 2-33-73.

Українські воїни захищають Україну. Нехай наша підтримка і наша молитва захистить їх.

Заступник голови районної ради

Л.ХРУСТАВКА

Кримінал

Упіймали «на гарячому»

Працівники обласного управління Державної служби спільно з представниками Чортківського районного відділу Державної служби боротьби з економічною злочинністю впіймали, як-то кажуть, на гарячому в. о. сільського голови одного з сіл нашого району і задокументували факт вимагання й отримання нею хабара.

Держслужбовець поклатла до власної кишені три тисячі гривень за укладання договору оренди.

За інформацією працівників районного відділу УМВС України в Тернопільській області ситуація розгорталася так...

До чиновниці, а саме – в. о. сільського голови, із проханням орендувати частину приміщення, в якому розташовується і сільська рада, звернувся приватний підприємець, який мав намір облаштувати швейний цех для виготовлення військового одягу, на що отримав спочатку усну згоду. В. о. вїята лобювала дане рішення на сесії сільської ради. Оренда приміщення мала би становити 300 грн. в місяць. Залишалося лише узаконити дану угоду, та чиновниця чомусь не поспішала з укладенням договору. Кілька разів призначала зустрічі приватному підприємцю, в ході яких вказувала на суму (спочатку – одну, потім – на трохи більшу) проплати (хабар одним словом) за свої послуги – «клопотання» на сесії. А відтак відбулася зустріч «бартеру». Та от «лихо» (!) – момент передачі грошей зафіксували працівники правоохоронних органів.

За фактом отримання неправомірної вигоди розпочато кримінальне провадження за частиною 3 статті 368 Кримінального кодексу України. Розслідування триває, міліціонери перевіряють факти причетності в. о. вїята й до інших корупційних махінацій.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2500 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Думка з приводу

Рік після Майдану Гідності: боротьба за незалежність триває

Кінець лютого – вікопомна для нової української історії дата. Ще на початку минулого року більшість з нас не вірила, що за кілька місяців Віктор Янукович, який розбудував таку потужну вертикаль влади та махину силових органів, з ганьбою тікатиме з України немов дрібний злодюжка. Ніхто не здогадувався, що заради свободи цілого народу бруківку у центрі Києва заллють своєю кров'ю новітні мученики – герої Небесної Сотні. І вже напевне ніхто не міг уявити, що після кривавих подій на Майдані на нас чекатиме війна, у жертву якій ми принесемо тисячі смертей і поламаних дол.

Сьогодні очевидно, що Янукович був всього лише маріонеткою у руках хазяїна Кремля – саме Путін смикав за ниточки, намагаючись перетворити споконвіку волелюбну країну на придаток імперської Росії. У попередніх російських та радянських тиранів не вийшло. І Путін теж обламав зуби – замість покірної прислужниці в Євразійському союзі отримав незалежну, суверенну державу, яка недвозначно показала, що хоче жити в цивілізованій європейській сім'ї.

Однак щойно ми випростили голову з-під російського ярма, вигнавши Януковича ціною життів Героїв Небесної Сотні, як виявилось, що без бою нас не відпустять. Одразу після перемоги Майдану і обрання нової влади Росія майже без пострілів захопила Крим – усі умови для цього створив Янукович. З його дозволу на півострові перебували військові бази і ціла армія російських вояків кількістю 25 тисяч багнетів.

Тоді шансів завадити Путіну у нас не було, бо у Кремля одразу б з'явилися підстави напасти на Україну – на підступах до східних кордонів України тоді вже чатували понад 100 тисяч солдатів. Українську ж армію режим Януковича рік за роком просто знищував, в Україні практично не залишилося боєздатних частин. Без особливих зусиль відібравши Крим, Путін одразу вирушив на Донбас. І там нізвідки з'явилися «ополченці» із російськими погонями, які, за твердженням Путіна, накупили танків і установок «Град» з маркуванням російських військових частин у сусідніх магазинах і заходились нібито відстоювати своє



право на незалежність. Невідомо звідки отримане. Адже навіть під дулами автоматів бандити зігнали на псевдовиборах в ДНР та ЛНР аж... 18 відсотків громадян.

Слідом за Донеччиною та Луганщиною терористи мали намір захопити Одесу, Харків, Дніпропетровськ, Запоріжжя... Лякали навіть наступом на Київ. Але «руській мір» виявився не настільки величким, як думав Путін. Зрештою, щоб не допустити безславного вигнання з території України всяких «бісів» та «моторол», «путлер» мусив вводити на територію України кадрові російські війська. Але вони змогли захопити лише частину Донбасу – далі проти загарбників єдиним фронтом виступила нова влада і новий народ. За цей рік ми справді стали новим народом, справжньою нацією, об'єднаною боротьбою за омріяне європейське майбутнє, за свободу і незалежність.

Тисячі бійців, які з власної волі йдуть на фронт, десятки тисяч волонтерів, котрі цілодобово збирають кошти для забезпечення армії і переселенців, мільйони українців, які допомагають речами, грошима і просто увагою до жертвам цієї війни – саме такою сьогодні є Україна. Чесною, людяною і щирою.

Новою стала і влада. Їй впродовж цього року було несолодко: Янукович залишив у спадок зруйновану економіку і гігантські борги, через руйнацію терористами Донбасу бюджет втрачає майже чверть над-

ходжень. Але навіть в таких умовах новим очільникам країни вдалось майже неймовірно: українці вчасно отримують пенсії і зарплати, з'явилися кошти на армію, прозоро проведені президентські і парламентські вибори.

Звісно, проблем ще вистачає. Ціни в магазинах ростуть, валюта в країні стала дефіцитом. Та Українці вдалось уникнути дефолту і економічного колапсу, які практично неминучі в країнах у стані війни. Минулого року нам вдалось повалити Януковича. Цього року ми вистояли перед військами агресора Путіна, загрозою економічного загибання і відвертими провокаціями російських спецслужб підбурити українців до протестів проти нової влади. І якщо не зійдемо з обраного шляху, то збудуємо-таки Україну, про яку мріяли і Тарас Шевченко, і Іван Франко, і В'ячеслав Чорновіл.

Роботи, звісно, ще чимало. За рік нам не вдалось подолати корупцію і відучитися давати і брати хабарі, досі не завершені люстраційні процеси, ми так і не повірили судам і міліції, які ще треба шерстити і шерстити. Але ми не маємо права забути, якою ціною нам дістався шанс збудувати нову Україну. А значить, треба зібрати усю мужність і витримку, аби не опустити руки і нарешті здобути незалежність, шлях до якої, на жаль, рясно политий кров'ю наших героїв.

Наталія БЕРЕЖНЮК

SOS!

Зазіхнули, на правду, на золотий запас держави...

До Чортківського районного представництва антикорупційного комітету «Майдан», громадських організацій «Громада і закон» і «Самооборона» від небайдужих мешканців Чортківщини надійшло повідомлення про те, що неподалік залізничної станції Вигнанка (Чортківського району) знаходиться велика кількість пиловників «ділового» дуба; виникла підозра, що зріз і вивіз (який чомусь відбувається лише в нічну пору доби) «кругляків» фурами проводиться не узаконеном шляхом.

Представники вказаних організацій, миттєво відреагувавши, разом із працівниками Чортківського райвідділу УМВСУ та лінійного відділу УМВСУ Львівської залізничної в Тернопільській області виїхали на місце знаходження деревини.

Як виявилось під час огляду даної місцини, територія майже не огорожена, ніким не охороняється, а там – близько 250 колод «ділового» дуба, більшість – першосортного; діаметром – від 40 до 70-ти см, довжиною – від 3-х до 4-х м (Для довідки: дубу потрібно 120 (!) і більше років, щоби дозрів до якісної потрібної сировини для вирубки). Звісно ж, спеціалісти лісового господарства не підраховують круглий ліс («кругляк») поштучно, вичислюють все в кубометрах. Власне вартість залежить від якості деревини, а вона, як вже було сказано, – першосортна і коштує один кубометр 5 тис. грн. Тож переведемо приблизно знайдений кубометр дуба в гривні... Ова! Суму отримуємо просто нечувану!..

Як відомо, жоден, так би мовити, «пतिक» без відповідних на те документів лісоосіку не перетне. Отже, на кожній (!) колоді повинно бути клеймо – маркування з реєстраційним номе-

ром, який несе в собі інформацію: порода, діаметр, довжина, сортність деревини й особа-власник (!). Та на оглядуваних зрізах лише на деяких знаходиться клеймо – маркувальна чорна (оригінальна) бірка, а на деяких, що й викликає підозру, – біла, сумнівна, невідомого походження з номером, за яким не можливо дізнатися жодних даних про деревину. «Лівак»?!

Власників ні території, ні зрізаної деревини поки що невідомо, вони й самі не об'явилися. Сумнівно, правда ж?.. І хтось же, як це заведено в отих «крутих ділків», «кришує» такі злодіяння!.. Невже не позбудемося вже доволі міцно вкоренілих, до безмежності жадібних до всеукраїнської народної скарбниці корупційних магнатів, захланних «вершителей» долі нашої навіть тепер, коли летить кров синів і доньок українських за честь і справедливість в державі?!

На часі представники правоохоронних органів проводять слідчо-оперативні дії, встановлено цілодобовий нагляд за вказаною територією, ведеться перевірка всіх можливо причетних до даної справи осіб. Інформацію про підозру корупційних діянь щодо «знахідки» розповсюджено по відповідних інстанціях, все, так би мовити, під контролем громадських активістів.

P. S. На момент здачі цього номера газети до друку надійшла інформація, що Чортківський районний суд за поданням справи райвідділу міліції наклав арешт на виявлену деревину.

Тетяна ЛЯКУШ



З цього числа районки на прохання наших читачів ми започатковуємо тематичну сторінку (свого роду «газету в газеті») «Україна в огні». Запозичена для неї назва кіноповісті О.Довженка, як на нашу думку, найбільш вдало характеризує трагічну ситуацію, в якій Україна перебуває вже майже рік внаслідок злочинних дій терористичних озброєних угруповань і неприхованої агресії з боку Росії на сході нашої держави. Тисячі загиблих і поранених, мільйони біженців, вщент зруйновані інфраструктура, заводи, шахти, заклади соціальної інфраструктури, житлові будинки Донбасу.

Ми планували перший її випуск на минулий номер, але вирішили витримати паузу, очікуючи результату мінських домовленостей. Та, на превеликий жаль, домовлене припинення бойових дій зовсім не входило в плани бойовиків, підтримуваних Росією. (Ще Бісмарк говорив, що договір з Росією не вартує навіть того клаттика паперу, на якому він підписаний). Усі надії на мир були вщент розбиті під Дебальцево. Хочеться вірити, Захід нарешті прозрів, що з Путіним домовлятися – марна справа, і тільки вкрай жорсткими санкціями по відношенню до агресорів і негайним наданням Україні найсучаснішої оборонної зброї можна зупинити просування «руського міра» далі на схід.

Хоча ми й раніше публікували практично у кожному номері нашого видання чимало матеріалів про хід мобілізації на Чортківщині, підтримку волонтерами бійців у зоні АТО, інтерв'ю з військовими, що були на передовій, тощо, відтепер поміщені на окремій шпальті (або й шпальтах) вони будуть більш систематизованими і структуризованими. Хочеться вірити, що вести дану тематичну сторінку нам доведеться недовго і разом зі здобуткою перемоги над ворогом ми її перегорнемо раз і назавжди.

Наш священний обов'язок – захистити честь України

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

До військовозобов'язаних звернувся військовий комісар Л.Підручний. Окропив свяченою водою, подарувавши образки і вервечки та мовивши напутні пастирські слова, отець Святослав з собору верховний апостолів Петра і Павла. Заступник голови райдержадміністрації І.Віват, що взяв участь у відправленні військовозобов'язаних у лави Збройних сил України, звернувся до мужніх захисників Вітчизни з такими словами: «Сьогодні перед вами постав непростий іспит: «московський чобіт» ступає на нашу землю. Тож ваш вибір – захистити честь України. Витримки вам, перемоги і щасливої дороги».

Оркестр заграє Державний Гімн й всі присутні підхопили «Ще не вмерла України...». На очах багатьох заринили сльози.

Останні перед розлукою обійми з рідними, друзями. П'ять хвилин на перекур. І – по машинах!



Повертайтеся додому живими і неушкодженими, наші Герої – захисники Вітчизни!

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Якщо буде треба – піду під кулі



Минулої неділі у райвійськоматі в рамках часткової мобілізації відбулися проводи лише одного новопризованого військовослужбовця – лікаря Андрія Блаженка з Джурина. Проте проводжачих було більше двох десятків людей – родичі, друзі, колеги по роботі. Лець усміхнений, молодий чоловік зовні не виказував абсолютно ніякої тривоги, чого не скажеш про його дружину, що не могла стримати сліз.

Зі слів військового комісара Л.Підручного, військового медика буде доправлено на навчання у Житомирську об-

ласть, де кількома днями раніше вже відбуло троє наших лікарів. Після відповідної підготовки з лікування поранених він або повернеться додому – у Чортківській райлікарні на випадок війни буде розгорнуто госпіталь, або буде розподілений в один із госпіталів ближче до зони АТО.

Молодший лейтенант А.Блаженко був небагатослівним. Закінчив Тернопільський медуніверситет ім. І.Горбачевського, півтора року працює терапевтом у приймальному відділенні Чортківської ЦКРЛ. Має сім'ю, трирічну донечку. Як дружина сприйняла звістку? Як будь-яка інша. Звичайно, на серці тривожно. Незважаючи на нещодавні Мінські домовленості, війна навряд чи скоро припиниться. Якщо направлять у зону проведення АТО і доведеться надавати допомогу пораненим на полі бою – готовий і до цього, раз таке діло.

Надійшла команда – в дорогу. Напутні слова військового комісара. Важкі хвилини прощання з рідними і друзями. В добру путь, солдате!

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

Чортківські міліціонери вчергове відбули в зону АТО

Зведена група працівників Чортківського райвідділу міліції знову поїхала в зону АТО. Шестеро бійців 15 лютого вирушили на Схід в рамках проведення ротації.

Міліціонери забезпечуватимуть громадський порядок, охорону важливих об'єктів і блокпостів, патрулюватимуть населені пункти.

Силовики Чортківщини повністю забезпечені теплим одягом, взуттям, продуктами харчування, за що вдячні сільгоспвиробникам району, громадським організаціям, представникам нашої діаспори зі США. Завдяки чому хлопці мають можливість достойно нести службу в непростих умовах воєнного протистояння.

Провести бійців прийшли рідні, близькі, колеги по роботі. Священники благословили правоохоронців перед дорогою, побажавши гідно захищати нашу Батьківщину і живими та здоровими повернутися додому.



Валентин ЮРЧАК,
начальник Чортківського РВ УМВС України
в Тернопільській області

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

Резонанс

Чи прислухається влада та інші “зацікавлені особи” до “голосів народу”

(Закінчення. Поч. у № 5
від 13 лютого 2015 р.)

У тому ж номері «районки» під рубрикою «Актуальне інтерв'ю» («Вірю: українці ніколи не захочуть повернення у совок», «ГН», 11.04., 18.04.2014 р.) можна ознайомитись з думками та поглядами на різні проблеми сьогодення і дня прийдешнього нардепа (тепер вже з префіксом «екс») Івана Стойка. Зокрема, він стверджував, що після внесення запропонованих змін до антикорупційного закону щодо прав громадян у боротьбі з корупцією та зловживання владою «корупція моментально (! – О.К.) спадає». Дай, Боже, нашому теляті та вовка б з'їсти! Очевидно, пан екс-депутат мав своє – «унікальне» – розуміння того, як в країні загалом та в провінції зокрема громадяни борються з корупційною гідрою. Як свідчать реалії сьогодення, Гераклу було набагато простіше здійснити свій другий (з 12-ти) подвиг, подолавши ту міфічну змієподібну Лернейську гідру, аніж нашим «борцям» «ментальне» знищити гідру реальну – корупційну. Якщо не вдаватись в деталі, то нерідко (а пан депутат з'являвся на шпальтах нашої «районки» неодноразово, а найчастіше – перед парламентськими виборами) складається враження, що наші нардепи з «гарячого цеху» майже не знайомі з реальними (і важливими) проблемами своїх виборців та «унікальними» способами їх вирішення місцевою (і зокрема міською) владою: послушали один одного і розійшлись – один до нардепівської столиці, а прохач-громадянин – до своїх проблем ... вирішувати їх своїми, часто нерівними з місцевою владою, – силами. Вона (корупція) аж ніяк не збирається спадати, тим більше, «ментально», а радше, зовсім навпаки – на верстувє «упущене», враховуючи ІБД місцевих «активістів». Чи зможе новообраний – наш рідний! – нардеп змінити цей «алгоритм» спілкування і вирішення державних та деяких місцевих суспільно значимих проблем свого виборчого округу? Сліпий казав «побачимо», тобто, нам, як завжди, залишається вірити і надіятись. Ми ж так полюбляємо вірити і надіятись! А робити щось конкретне для свого міста, вулиці,

подвір'я – це для інших! Що ж до вирішення своїх особистих, то для цього, нагадаю нашим землякам-виборцям, є міські, районні та обласні депутати. Зрештою, для цього ми їх і обирали. Чи вже забули?

Більшість – якщо не всі, – наших проблем від того, що ми, виборці, і ті, кого ми обрали, не розуміють, не усвідомлюють, що перемагає не Солдат, а Вчитель. Про це казав Отто Бісмарк. Перефразовуючи слова нашого Кобзаря, можна зробити подібний висновок: «Якби нас вчили так як треба, то й мудрість би була своя...». Хоча, й самому вчитись ніколи не завадить. Навіть навпаки – потрібно.

Кожен, хто у різний публічний спосіб звертається до громади, до своїх земляків, і не в останню чергу, до влади, хоче бути почутим. Але влада, як і раніше, залишається глухою. Невже чекає на новий Майдан? Невже не розуміє, що він, наступний Майдан, добереться до неї і спитає за її імітацію відповідальності, за «ефективний менеджмент» на благо ... Сімейки, за байдужість, за обслуговування лише «своїх»? А може, вона, влада, готує «свій» Майдан, щоб показати безмовному і надміру терплячому народу, «хто тут господар»? Або ж готує «запасний аеродром» у «вирії», щоб, у разі реальної загрози їхній «успішній» кар'єрі «слуг народу», приземлитись і безпечно дожити там решту свого «нестерпного» життя «на одну зарплату»?

У публікації «На Майдані біля церкви революція іде, ...» («ГН», 4.04.2014 р.) авторка дуже точно охарактеризувала і дала відповідну оцінку як всій системі місцевої влади, так і одному з кандидатів на посаду районного адміністратора, якого на помаранчево-майданній хвилі «правильні хлопці» призначили на «хлібну» посаду районного «вождя», чим він майже одразу скористався і вирішив не лише деякі важливі суспільні, а й особисті – не менш «важливі» – земельно-будівельні проблеми. Саме цим і відзначається більшість наших міських і районних очільників: вони, як правило, вміють поєднувати непоєднуване – галицький суперпатріотизм (на їхніх джипах, зароблених «непосильною» працею «під прикриттям», завжди можна по-

бачити «правильну» символіку) з лукавством і лицемірством (коли для громади «жертвується» 1000 гривень, а для себе – 10, 20, 30 ... тисяч). Наші місцеві очільники та очільниці вдають, що про їхні «подвиги» на різних – життєвих та публічних – «фронтах» в такому місті, як наше «велике село», не знає ніхто. Вони ніколи не визнають своїх помилок чи зловживань на посаді. Вони ж себе (та ті, хто їх «просунув» до влади не за красиві очі чи «статусні» окуляри, звісно ж) вважають «ефективними менеджерами». Мабуть, такому «ефективному менеджменту» їх вчили у фінансово-економічних вишах? А скільки правди у їхніх очах, особливо тоді, коли вони звітують про свою «героїчну» працю у владних «гарячих цехах» та благодійно – широким жестом – жертвують на «добрі справи» на користь громади одну-дві тисячі гривень з власної кишені, завчасно взявши з бюджетної кишені десятки тисяч... доларів? Їм за «шкідливу працю» в «гарячих (керівних) цехах», напевно, ще й молоко дають. Як в часи сересеру за «надмірну шкідливість». Ось, щоправда, за ту «шкідливість» деколи «дають» і статтю з Кримінальним кодексом... Або ж «пташине молоко».

Не обминули своєю увагою наші журналісти і проблеми екології і, зокрема, (анти)санітарного стану в нашому місті (фоторепортаж про міські вуличні смітники в «ГН» від 30.04.2014 р.). А от активісти ГО «Громадський Майдан» опублікували репортаж («ГН», 6.06.2014 р.) про незаконний вилов риби під час її нересту, несанкціонований злив води зі ставків, скидання відходів у водойми району і обіцяли «про розвиток подій повідомити в наступних номерах газети». Але читачі так і не дочекались повідомлень ані про розвиток подій, ані про результати, тобто, покарання винних... Так і живемо: починаємо, як краще, а закінчуємо, як завжди. «Борітись, або не берітись!», – казала Ліна Костенко. І це не єдиний випадок отакого «безрезультативного»... результату. Для нас не так важливо (а часто і зовсім неважливо), що та чи інша людина, організація чи партія зробила в минулому, головніше і важливіше те, що вона робить зараз. Неваж-

ливо і те, як казав колись Віктор Гюго, як вона почала, а важливо те, як і чим вона закінчила. А тому щиро бажаю цим небайдужим «громадським майданівцям» доводити розпочату справу до кінця. Щоб будь-яке зло – велике чи мале – було покаране згідно із законодавством нашої держави. Щоправда, частіше «ціллю» такого покарання обирають тих, хто чинить мале зло. Адаже у великого, як відомо, руки «довші» та ще й «волохатіші».

В одній із статей нашої «районки» автори (мешканці мікрорайону Синяково) запитували «Чи потрібні нам такі депутати?» («ГН», 18.04.2014 р.). Запитання поставили досить відверто і гостро, але відповіді на їхню проблему (сміттезвалище на синяківському цвинтарі та вивезення з нього сміття) так і не отримали. Промовистими є слова із критичного допису «синяківців», які стосуються не лише депутатів міської ради, обраних мешканцями цього мікрорайону, а й більшості депутатів міської ради, котрі, мабуть, керувались і керуються принципом невиліковних «пофігістів» – «Головне вміти пообіцяти, а відповідати за обіцянки законом не передбачено; нехай відповідають ті, хто нас обирав!»: «Справжні герої поклали свої життя заради того, щоб змінити цю систему влади та, на жаль, їхні сподівання на те, що Україна стане Європейською державою не тільки географічно, а й у своїй свідомості, в своїх моральних, патріотичних цінностях із такими славнозвісними депутатами – це нереально». Шкода, що автори допису не вказали прізвища тих «депутатів»: місто повинно знати не лише своїх героїв, а й псевдогероїв. Та все ж в одному з наступних номерів газети спробую назвати їхні «героїчні» імена та про те, як один з простих мешканців названого мікрорайону зробив без самореклами те, що називається «громадянський обов'язок».

У байці Езопа один суперспортивний (такий же, як суперпатріотичні деякі наші галичани) грек-п'ятиборець похвалювався, як він колись (не так давно) на острові Родос «заобрібно» стрибав у довжину, на що йому один зі слухачів його «дифірабів-самому-собі» запропонував: «Ніс Rhodus, hic salta!» («Тут Родос, тут і стрибай!»).

Та й справді: навіщо нам всім вихвалитись тим, ЩО МИ ЗРОБИЛИ КОЛИСЬ. Набагато важливіше те, ЩО МИ РОБИМО ЗАРАЗ!

Олександр КАЗЬВА

Дістало!

«Не судить, і не судимі будете»...

(*Nolite iudicare, et non iudicemini – лат.*)

Так глаголиться в Євангелії від Матфея (гл. 7, ст. 1-2). Один із найпопулярніших біблійних постулатів, який не потребує ні доказів, ані спростувань. Аксиома на всі часи для всіх, на будь-які випадки життя. Та прикрістю вражає те, що не всі, здавалось би – свідомі українці, беруть собі її до уваги.

У часі до болю гнітючих подій, які кроковолиттям супроводжуються в нашій державі, знаходяться особи, котрі не задумуючись запламовують безпідставним осудом, сплітаючи небиліці, представників волонтерського руху нашого району.

З приводу такої неприємно вражаючої інформації ми поспілкувалися з представниками районного Штабу національного спротиву.

«З прикрістю доводиться вислуховувати від знайомих, – говорить співголова цієї організації Іван Калакайло, – районом ширяться чутки щодо привласнення чималих сум грошей окремими членами Штабу, саме – зібраних благодійних коштів чи направлення їх не за призначенням і таке інше. Та в голові не вкладається! Для чого зводити такі наклепи, вводити людей в оману та недовіру?! Погляньте на реальність».

«Як завжди буває: одна ложка дьогтю псує цілу бочку меду. – підхоплює розмову Олексій Омельчук. – Не беремося заперечувати, можливо, до когорти добропорядних і затесалася отака егоїстично налаштована «ложка дьогтю», та, зауважте, не в районному Штабі національного спротиву. Не слід міряти всіх під одну мірку, адже одне здорове коріння неодмінно проросте десятками альтруїстичних паростків».

«Районний Штаб національного спротиву від самісного початку всіх переламаних подій становлення справедливості в нашій країні активно діяв, надаючи вагому підтримку в будь-яких вимірах, і в часі зародження Майдану, і в ході Революції Гідності; продовжує і в сьогоденні, прикладаючи максимум зусиль, допомагати нашим країнам-військовикам, які чи то в першу хвилю мобілізації, чи то в усі наступні поповнили стрій захисників Вітчизни, – каже волонтер Галина Дідюк. – Тим паче, що звіт щодо зібраних коштів та їх використання представники Штабу регулярно оприлюднюють на шпальтах районної газети. За період проведення антитерористичної операції на сході України районний Штаб

національного спротиву зібрав (станом на третє лютого ц. р.) 318760 грн., із яких більша частина цих коштів витрачена на придбання бронжилетів, касок, спальних мішків, берців, бушлатів і загалом – повної (!) військової амуніції (до речі, жоден із призовників не залишився без потрібної укомплектації); а ще – біноклів, 2-х генераторів і запчастин до автомобілів, бензопил та всього необхідного краму для наших вояків. Окрім того, треба враховувати, що й пальне (ціна на яке зараз – ого-го!), яке витрачається на поїздки-доставку зібраної волонтерської допомоги та необхідних речей, які також передають й рідні, друзі з усіх сіл району до місця дислокації наших воїнів, – не безкоштовно. Слід сказати, на укомплектування одного бійця витрачається близько 10 тис. грн. От і полічіть, поміжте... – подає фінансову звітність пані Галина. – Чи вистачає зібраних коштів, якщо з нашого району вже мобілізовано більше 200 осіб (а скільки ще добровольців...)?!

Активно співпрацюють зі Штабом національного спротиву не лише громадськість Чортківщини, а й надавгому допомогу надають волонтери району, зокрема В.Гевко, В.Мороз, аграрії району та представники (наші земляки) української діаспори, які проживають у США. Тож задумаймося... Є підстави звинувачувати в нечесності та егоїстичній власній вигоді волонтерів?!

Районний Штаб національного спротиву знову ж таки закликає всіх небайдужих допомагати, хто чим може, а тих, хто не може чи, надто прикро, просто не хоче (!), «то бодай би не заважати, сплітаючи всякого роду нісенітницю».

«Добродії-правдолюби», пліткарі вигадок, – одноголосо звертаються активісти, – розповсюдження наклепів особливих зусиль не вимагає; не займайтеся пустослів'ям, не допомагаєте, то й не заважайте – це й буде вашим починанням у допомозі, піднатужтеся в корисній для всіх (!) справі». І наостанок мовили таке: «У чому засуджуєте чи підозрюєте інших, найчастіше це маєте в собі. Викривленим баченням судите власне зі свого певного внутрішнього досвіду. Бо як могли б інакше мати поняття про передбачувані порокі? «Для чистих все чисте, а для нечистих і невірних немає нічого чистого, але осквернені розум їх і совість». (Новий Завіт. Послання Апостола Павла до Тита, 1. 15).

Тетяна ЛЯКУШ

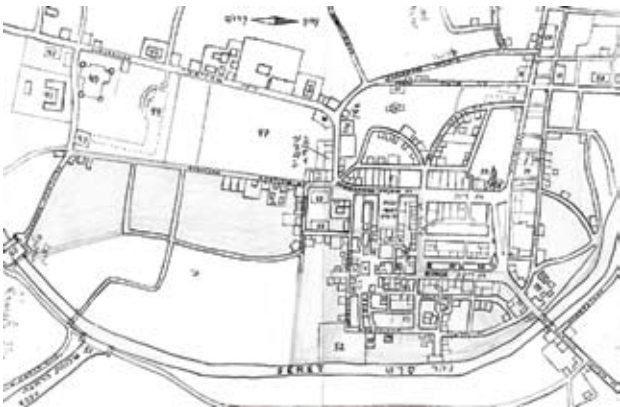
Минуле

Фотоспогади про Чортків

Чортків. Czortkow... Місто нашого народження, яке не відоме нам з самого народження. Місто прошите віками, шляхами, імперіями і байдужістю або забуттям, що супроводжує нас. Та якби ж то забуття вело за собою в бік чогось кращого, переможного. Якби ж ми перетнули оту межу постійного спотикання об бруд і темряву не тільки історії нашого міста, а й дійсних картин неймовірно затишного Чорткова. Не можливо вдвлятися у старі чорно-білі світлини міста і захоуватись у нього тільки таким чином. А вийшовши на вулицю, втратити почуття реального часу і замислитись: чому не можна мені, вам і гостям нашого міста побачити його іншим?

Так, наше місто, звісно, славиться залишеними нам часом будівлями, людьми, котрі проживали і проживають тут. Та мало хто знає трагічні сторінки історії Чорткова, які поховані часом.

Гетто – слово, яке розуміє кожен, але не кожен чортківчанин знає про те, що таке було і у нашому місті – Чортківське гетто. Воно охоплювало шість вулиць. А потім зменшилось до чотирьох. Наприкінці зими 1942 року німці розклеїли по всьому місту вимогу: всім євреям Чорткова та ближніх сіл зібратися в гетто і записатися по різних спеціальностях. Зробили карту, на якій були визначені межі та вулиці, що належали до гетто. Остаточна карта була складена в квітні 1942 року (див. знімок внизу). По місту висіли оголошення про те, що хто



не дотримуватиметься певних правил, буде розстріляний. Заможні сім'ї везли навіть меблі на повозках, бідні – на маленьких тачках або несли все в руках. Частина єврейського населення вже мешкала, тобто володіла будинками в зоні, яка підлягала під гетто. А при такому напливі людей в певний район новоприбулим потрібно було винаймати житло. Таким чином почалося заселення в квартири по 3-4 родини. Людей виявилось багато, тому що ще була частина таких, що прибули з Угорщини та Чехословаччини, де вже розпочалися акції з винищення. На самому початку виникнення гетто було огороджено частково. Існувала можливість вільного входу, але пройшло трохи часу і територію обнесли щитами з дерева і поклали ворота. Одні ворота були біля вулиці Носса, інші біля готелю «Бристоль». Вільний вхід та вихід був заборонений, тільки за робочими картками (завіреніми лікарем) люди могли залишати межі гетто. Кожен ранок люди виходили і збирались на роботу біля тюрми або навпроти сходів нового базару, а ввечері кожного дня вони повертались у свою кімнату або квартиру в гетто.

Ми знаємо про злодіяння в Чортківській тюрмі і навіть увіковічили цей трагічний історичний факт меморіальною дошкою. Але під час двох років – часу, поки тривало гетто в нашому місті, теж загинуло багато людей, та про це не згадується на жодній з вивісок. Як пише у одній зі своїх статей Олександр Степаненко, «від численної єврейської спільноти міста у 44-у році живими залишилося лише близько 100 осіб, яких переховували місцеві мешканці, ризикуючи власним життям, життям своїх близьких та сусідів».

А чи по-людськи те, що могили осіб, які немало доклалися до розбудови цього міста, покладено нам під ноги?! Маю на увазі могильні плити (мацеві), які розкидані по вулицях і подвір'ях Чорткова. Так склалось за часів того мракобісся.



Не менш цікавою є історія нашого костелу. Спочатку він мав більш оборонну споруду (див. знімки вгорі), після 1901 року він був відбудований таким, яким ми його зараз бачимо. Можна тільки подивуватися, як тільки не хотіли люди використати у часи радянщини цю культову споруду! У газеті «і плюс», яка колись виходила у Чорткові, про це читаємо в інтерв'ю пана І.Буркута, науковця з Чернівців, котрий мешкав у нашому місті в 50-60-ті роки минулого століття. Ось що він згадує: «Батько дуже рано пішов на пенсію. Справа в тому, що в школі не було спортивного залу, грошей на будівництво не виділяли. Це був початок 60-х років, коли закрили відомий чортківський костюл святого Станіслава. Батькові наказали: «Беріть його як спортивний зал». Він відповів: «У жодному випадку, храм є храм». З того часу стосунки з начальством зіпсувалися. Батько таки зумів вибити якісь кошти на спортивну залу, але остаточно підірвав цим здоров'я і в 47 років, як інвалід війни, був змушений піти на пенсію. Те, що він зробив у ті роки, на мій погляд, вважалось справжнім подвигом: іти проти партійної лінії було вкрай небезпечно. Власне, завдяки моему батькові й зберігся костюл. На жаль, не повністю. Коли з нього зробили склад, то дозволили дітлахам розтягнути на трубки орган». І це правда. Пригадую, що і мій батько розказував, як малим разом із однокласниками грався такою трубою.

Знаючи, через що довелося пройти людям, та й цим будинкам, які ще збереглися, в теперішньому Чорткові мало чому здивуєшся.

Дивує навпаки – колишнє. Чи знаєте ви, що в Бердо свого часу заклали виноградники? Ще коли гори не були засаджені деревами (див. знімок вгорі справа).

У 1944 р., коли Тернопіль у весняних боях зруйнували майже вщент, а тому розміщувати установи і працюючих у них було ніде, обласне керівництво перевели до Чорткова. Тодішній перший секретар КП(б)У Микита Хрущов приїхав перевіряти стан справ у Тернопільській області, і через те мусив перш за все завітати до Чорткова. Його оселили в одному з будинків міста, по вул. Маньовського (про це одного разу розповів мені Ігор



Григорович Буркут).

Можливо, власне, саме приналежність старих будівель Чорткова до певних епох, їх подекуди вражаючий естетичний вигляд, елементи декору виносять їм вилрок – НЕ НАШЕ? Польське чи австрійське. Бо як інакше пояснити їхній теперішній стан: балкони – в аварійному стані, штукатурка обсипається, рельєфні прикраси будівель – знищені чи майже знищені. Коли піднесемо голови вгору, щоб споглянути на красу, залишену нам предками, помилуватися нею і – врятувати нарешті, щоб і діти, онуки, правнуки могли так само милуватися надбаним за віки? Душа міста збережена саме в таких місцях – старих будівлях, затишних вуличках.

Про один з таких будинків хотілось би розповісти окремо. Це будинок по вулиці Ринок, 3. Мені довелося вести листування електронною поштою з жінкою, батьки якої народились у Чорткові перед Другою світовою війною. Мати і батько її досі живі і, дякуючи їхнім спогадам і згадкам ще багатьох інших євреїв, котрі тут проживали й котрих ця жінка відшукала, вона створила проект свого життя – сайт в Інтернеті про Чортків (<http://www.sztetl.org.pl/en/>). Там зібрано й оцифровано чималу кількість фотографій та спогадів мешканців Чорткова того часу. Вся родина мешкала у 4-поверховому будинку. Дідусь був текстильним магнатом, що, відповідно, дозволяло родині оселитись у такій шикарній будівлі (на теперішній вулиці Шевченка в одному ряду з рестораном «Бристоль») (див. знімок внизу). Мати її сестри з 1930 по 1934 роки навчалась у



Відні на фармацевта. Після закінчення працювала в аптеці по вул. С.Бандери (та, що навпроти костелу). Саме в підвалі цієї аптеки жінка переховувала свою доньку кілька місяців від німців. Після певних обставин того часу родина змушена була залишити рідний дім і оселитися в маленькому будинку по вулиці Шпитальній, 56 (зараз це вул. Пігута, номер будинку, можливо, змінено). Сталось так, що донька, яку вона переховувала, була вивезена і врятована польською сім'єю. Таких історій, звісно, багато. На деякі я натрапила, блукаючи нетрями всесвітньої павутини. Тому хочу ділитися з вами, своїми земляками, зібраним матеріалом.

Вікторія ПАХОЛЮК,
м. Чортків

Історична пам'ять

Доля частини Бойківщини

64 роки тому, 15 лютого 1951 р., між комуністичними урядами СРСР і Польщі був укладений договір про обмін частини земель Західної Бойківщини площею 480 кв. км на аналогічну частину земель Люблінського воєводства Польщі (колишніх наших українських земель). Родючі землі Нижньо-Устрицького, Хирівського і Стрілівського районів колишньої Дрогобицької області відійшли до Польщі, а населення понад 32 тисячі осіб було депортовано і завезено протягом червня – жовтня 1951 р. в спекотні сухі степи Донеччини, Херсонщини, Миколаївщини і Одещини. Натомість Україні польські урядові кола віддали частину земель Люблінського воєводства, які з часом були приєднані до Забузького (тепер Сокальського) району, а поляків з Сокальщини чисельніс-

тю 16,5 тис. осіб переселено у Бойківські Бескиди. Внаслідок обміну обидві країни в черговий раз змінили свої кордони, не змінюючи розмірів загальної площі. На цей раз ініціатором перегляду кордону був комуністичний уряд Польщі, знаючи про те, що в надрах земель Західної Бойківщини є багато нафти і газу, за підрахунками спеціалістів, їх знаходилось приблизно 15 млн. т. А це так необхідно було післявоєнній Польщі зі слабкою економікою. Комуністичний уряд СРСР «люб'язно» пішов назустріч дружній Польщі, не рахуючись із інтересами і правами українських громадян. Зміна кордонів була на користь ПНР, бо невдовзі вони збудували на Сяні Солинську греблю і гідроелектростанцію, одну із найпотужніших у Європі, що забезпечило енергоносіями

значну частину Польщі. Під воду пішли кілька колишніх українських сіл з цілими пластами бойківської етнічної матеріальної культури. А це не що інше, як злочинна акція, яка обернулася для депортованих 7167 українських родин трагедією. «Нас на нафту обміняли», – тлумачили так переселені бойки.

Боляче бойкам від того, що в радянську епоху про цю трагедію замовчувала влада і засоби масової інформації.

Тішить те, що бойки зберегли свою етнічну культурну спадщину і демонструють її й досі на переселених землях, влаштовуючи фестивалі, конкурси, концерти, літературні вечори.

Стефан ГРИЦЬКІВ,
заслужений лікар України

На правах реклами

Новий європейський менеджмент «Мрії» збереже та розвиватиме компанію

Минулого тижня в агрохолдингу «Мрія» відбулися зміни у керівництві. На роль керівництва агрохолдингом обрали досвідчених топ-менеджерів, які, з одного боку, добре обізнані з тим, як працює український аграрний сектор, а з іншого – з європейськими та міжнародними підходами до розвитку компанії.

Генеральним директором «Мрії» призначено Саймона Чернявського, який раніше був генеральним директором агропромислового холдингу HarvEast. Фінансовим директором – Тона Хулса, котрий з 2007 року обіймав посаду фіндиректора компанії Allseeds і зерноторговельної компанії в Україні. Операційним директором – Віктора Кухарчука, який протягом останніх 5 років працював директором з виробництва в компанії Trigon Agri (Данія), що володіє сільськогосподарськими активами в Україні, Естонії та Росії.

Час змін – поштовх до розвитку компанії

У перший день своєї роботи новий Генеральний директор «Мрії» Саймон Чернявський провів зустріч з колективом, на якій обговорив з працівниками першочергові цілі і завдання на шляху до розвитку компанії: якісне і своєчасне проведення посівної кампанії, що стане першим кроком повернення компанії її лідируючих позицій в сільськогосподарській галузі України.

«Основне завдання нового керівництва – відновлення лідируючих позицій «Мрії», її операційної діяльності і побудова сильної компанії за європейськими стандартами: з прозорим управлінням, активною співпрацею з громадами, в яких ми працюємо, і своєчасною оплатою податків на їх користь, чітким виконанням зобов'язань перед працівниками і пайовиками. Ми продовжимо інвестувати в сучасні аграрні технології і розвиток працівників, що є основою для подальшої операційної діяльності компанії», – коментує Саймон Чернявський.

Водночас він зазначив, що, розуміючи історію розвитку агрохолдингу «Мрія», в управлінні робитиметься важливий акцент на те, щоб «зберегти українську душу компанії, турбуючись про регіон, створюючи достойні робочі місця для селян, впроваджуючи соціальні програми, компанія буде приймати активну фінансову участь у розвитку територій своєї присутності. Своєчасно і в повному обсязі виконуючи всі зобов'язання перед пайовиками і місцевими громадами, ми зможемо повернути «Мрії» довіру і репутацію надійного партнера».

«У «Мрії» починається нова історія ще сильнішої та ефективнішої компанії. І попри те, що останнім часом багато конкурентів намагалися скористатись тимчасовими труднощами компанії, навмисне поширюючи неправдиву інформацію – хочу запевнити, що всі землі будуть в обробітку, паї виплачені. Ми започаткуємо новий виток розвитку «Мрії», що стане поштовхом для створення прогресивної та успішної аграрної компанії у наступні 5-10 років», – зазначив Саймон Чернявський.

Про Саймона Чернявського

Новий генеральний директор «Мрії» Саймон Чернявський має понад 20-річний досвід роботи в країнах СНД на керівних посадах в аграрному секторі і сфері товарів масового споживання та роздрібною торгівлі. Отримав ступінь бакалавра міжнародних відносин і російської мови в коледжі Вассар (США) і ступінь MBA в міжнародній бізнес-школі Insead.

«Мої батьки – українські емігранти з Одеси. Дід емігрував ще до революції, він був музикантом, віолончелістом, і свого часу поїхав до Лондона вчитись у консерваторії. Проте в мене завжди було бажання повернутися на батьківщину своїх пращів, з юнацького віку вивчав мови. Мені цікаво було дізнатися більше про своє коріння, і ось я вже шість років живу і працюю в Україні, тут ростуть мої діти – три донечки».

Моя мрія – побудувати в Україні показову аграрну компанію, за всіма міжнародними стандартами, щоб до нас приїжджали люди з усього світу і ми малим чим поділитися. Щоб кожен житель регіону, де працює компанія, пишався тим, що працює в такій компанії, відчував себе частиною «Мрії», – каже Саймон Чернявський.

Михайло ТИМОШИК

Міжнародний проект «Україна – Норвегія»

У плідній співпраці й зерно проростає добротне



(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Даний проект реалізується з 2003 року. За 10 років він став одним із наймасштабніших міжнародних проектів на території України. Його послугами вже скористалися близько 6000 військовослужбовців і членів їх сімей; а учасниками стали провідні університети нашої держави та громадські організації ветеранів Збройних сил України.

Учасники урочистостей уклінно вдячністю відзначили тих, хто в буремні дні рідної землі стоїть на захисті її цілісності, та хвилиною мовчання вшанували загиблих земляків, які завчасно пішли з життя, виконуючи свій обов'язок перед Вітчизною.

А відтак линули Боже благословення з уст священнослужителя, щирі слова вітань, вдячності та сподівань на подальший розвиток такого вдалого старту співпраці від шанованих гостей та й самих випускників.

Зокрема Василь Брич, професор ТНЕУ, передав ви-



дентів даного навчального закладу.

Кілька місяців, проведених в стінах Чортківського навчально-наукового інституту підприємництва і бізнесу, подарували випускникам радість пізнання нового і нових друзів. Слухачі курсів набули теоретичні знання щодо особливостей бухгалтерського обліку суб'єктів господарської діяльності різних організаційно-правових форм власності та галузей економічної діяльності, отримали практичні навички у сфері комп'ютеризації облікової інформації й автоматизації бухгалтерського обліку завдяки освоєнню облікових комп'ютерних програм, а також необхідні знання щодо організації та розвитку власного бізнесу.



таня від ректора Тернопільського національного економічного університету доктора економічних наук, професора А.Крисоватого та зауважив: «... Співпраця в проекті «Україна – Норвегія» – це ще один доказ того, що в нашій державі є потенціал для підвищення професійної конкурентоспроможності на ринку праці України; потенціал для підвищення рівня добробуту українців в умовах громадянського суспільства з ринковою системою відносин».

Привітавши випускників із завершенням навчання, президент МФСА Володимир Рубцов передав і від своїх колег по проекті «Україна – Норвегія» упевненість у тому, що «український народ зуміє відстояти свою незалежність і залишитися суверенною європейською державою».

«Маю приємність привітати усіх, – звернулася до присутніх директор із розвитку проектів МФСА Яна Козаченко, – з уже 24-м випуском, що відбувся в рамках проекту «Україна – Норвегія». Унікальність цього проекту полягає і в тому, що наші норвезькі друзі в поміч України вже доставили 30 тисяч пакетів із сухпайками для українських воїнів-захисників. Слід сказати, що Норвегія готова доставляти 8 мільярдів кубометрів газу для України за ціною на 140 доларів США дешевше від запропонованої нашими сусідами – Російською Федерацією, а також побратерськи виділити 60 мільярдів доларів на вирішення соціальних проблем у нашій державі. Підтримка, створена норвезькою спільнотою, фундаментально вагома для розвитку України».

Слова вітань лучилися пісеньними дарунками від сту-



І ось хвилюючий момент урочистостей, який збентежив серце, мабуть, кожного з присутніх, – вручення випускникам, а їх – аж 50 (!), документів про успішне завершення навчання. В очах, можна сказати, наших дипломованих спеціалістів вилучило сотня відтінків почуттів – турбота і радість, збентеження і хвилювання, сум і надія. Надія на те, що проект «Україна – Норвегія» не лише допоміг його учасникам отримати нову професію, а й додав впевненості в собі, в завтрашньому дні.

Сподіваємося, що проект «Україна – Норвегія» успішно реалізовуватиметься й надалі в навчальних закладах Чортківщини.

Тетяна ЛЯКУШ

Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ та з архіву інституту

Пам'ять

«Афганістан – мій біль, моя пекуча пам'ять»...

Саме під такою назвою минулої неділі, 15 лютого, біля меморіалу полеглим в Афганістані проходив мітинг-реквієм, присвячений 26-й річниці виведення військ з Афганістану.



15 лютого 1989 року в житті колишніх військових, які пройшли пекельними дорогами Афганістану, навіки залишиться днем пам'яті про чужу та жорстоку війну. Майже 10 років проливали на чужині кров наші юнаки.

Щорічно, вже 26 років поспіль, ми вшановуємо пам'ять тих, чиє життя обірвалося в афганських ущелинах, уклінно молимося за здоров'я тих, кого доля повернула живими, хоча й зі зраненою душею.

І пов'язалися вуста святою молитвою, щемливо забилися серця у хвилини пам'яті... Священнослужителі відправили поминальну панахиду.

Афган... Свинцеве сонце на крутоверті життя... Спогади про війну завжди гіркі, як і пам'ять про тих, хто поліг серед розпечених сонцем долин і піщаних барханів. Дев'ять років, один місяць і дев'ятнадцять днів радянські війська виконували інтернаціональну місію на території Афганістану, щоби потім, наче постріл у скроню, вражали образливі слова: я тебе туди



не посилав. У цій незрозумілій жодному українцю війні в мирний час воювало понад 1700 жителів Тернопільщини. Летіли на батьківщину «чорні тюльпани». Україна втратила близько 4-х тисяч молодих хлопців. 256 воїнів-інтернаціоналістів із Чортківщини служили в далекій гірській країні, двоє з них – Ярослав Пліщук (уродженець с. Біла) та Олександр Дмитрієв (проживав у с. Свидова) – не повернулися додому живими.

Слова, мовлені виступаючими, не вилучували навіть найменшої втішності, хоча ще у часі мітингу-реквієму кожен надіявся, що 15 лютого – день Стрітіння Господнього – розпочне відлік мирного часу на нашій землі, що укладена домовленість між керманічами різних держав призведе до виведення ворожих військ з території України. Та, як бачимо, намарно. Ворог все більше і більше скаженіє, не дотримуючись ніяких угод, знахабніло й жорстоко йде до своїх загарбницьких цілей.

«26 років, ми минула «афганська» війна, – з тремом у голосі промовляв голова районної організації Спільки воїнів-«афганців» Михайло Заблоцький, – з полеглим зітхнули матері, дочекавшись синів додому.

Та Україна здригнулася кривавим болем у XXI столітті, бо «брат» російський зазіхнув на її волю. У стрій вояків української армії, взявшись за зброю, стали й сивочолі «афганці». Близько 2-х тисяч їх зараз там, на сході України, боронить рідний край, 81 – загинув, близько 400 – поранені».

Встигло вирости й змужніти з часу афганського лихоліття нове покоління України, частка якого, боляче про це й думати, вже загинула: хто в ході Революції Гідності, хто – у війні сьогоднішньої; поклали життя на вітар, бо мета для всіх поколінь українців одна – нова незалежна Україна.

Під завісу свого виступу військовий комісар полковник Леонід Підручний, який, до речі, також відчув на собі пекло «афганської» війни та агресорські дії в зоні АТО, з неприхованою обуреністю акцентував увагу на тому, що зараз «ми йдемо захищати свій народ, свою землю, а не владарів, та чомусь патріотизм окремих осіб визначається лише вишиванкою на тілі, а не справжньою відданістю Батьківщині...».

Продовжив цю ж думку і народний депутат, наш краєнин, Олег Барна: «Країна в біді, та ця біда в часі мобілізації дає нам

можливість відділити зерно від полови. Бо саме зараз стає чітко зрозумілим хто є хто і як готовий захищати свою Вітчизну».

Сум'яття обперізувало подуми кожного з присутніх, проймали до глибини душі доладно зронені слова ведучого Володимира Бальона, додавали непроханого пронизливого щему й виспівані рядки вокалістами Олександром Москальоновим, Оксаною Морозюк і квітетом у складі: Петра і Павла Савів, Тараса Марчишина та Павла Червінського.

Обпик морозяністю вітер пелюстки тужливих квітів, що лягли до підніжжя пам'ятника воїну-«афганцю», підхопив своїм лютневим подихом палахкотіння поминальних свіч...

Уклонившись відданості й непохитності захисників рідної землі, мужності й стійкості воїнів-«афганців», оберігаючи шанобливо пам'ять про загиблих синів і доньок України, ми – українці – неодмінно міцнішатимемо в єдності, щоби більше ніколи не стогнала від горя наша земля.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Подяка

Чортківська районна Спілька учасників Афганської війни висловлює щирю подяку усім, хто долучився до відзначення чергової річниці виведення військ з Афганістану: священникам о. Михаїлу та о. Андрію Левковичам, протосинкелу Буцацької єпархії УГКЦ о. Володимиру Заболотному, о. Андрію Лемчуку, народному депутату О.Барні, заступнику голови РДА І.Вівату, міському голові М.Вербицькому, хору церкви Покрови Пресвятої Богородиці, працівникам відділу культури РДА і міськради, особливо п. Г.Чайківській, О.Овод, І.Радко, військовому комісару Л.Підручному, директорам медичного коледжу Л.Білкові та педагогічного коледжу Р.Пахолку, командирів частини 1915 А.Вісяному, директорів комбінату хлібопродуктів П.Стефаняку, директорів ПСП «Ягільниця – В» В.Висоцькому, керівникові ЗАТ «Агропродукт» Ю.Гевку, директорів ПП «Чортківсир» С.Арутюняну, В.Бойчуку (ПП «КОЛО БОК»), приватним підприємцям П.Бровку, М.Чорному, І.Задорожному, В.Хом'яку. Хай Всевишній винагородить вас за вашу доброту здоров'ям, щастям, удачею на многії і благії літа.

Волейбол

Чемпіони над чемпіонами

Протягом двох днів, 14-15 лютого, у спортивному залі Чортківської РКДЮСШ проходив традиційний волейбольний турнір серед дівчат, приурочений пам'яті тренера-викладача, директора нашої ДЮСШ Романюка А.Й. Змагання були проведені на високому рівні, хоча зібрали лише представників волейбольного руху Чортківщини, серед яких 3 команди спортивної школи: випускників 1996-1997, 2000 та 2001-2002 р. н., а також педагогічного, медичного та економічного коледжів. Почесними гостями турніру були випускники Чортківської ДЮСШ 1975 р. – вихованки тренерів А.Романюка та Б.Духницького.

Ігри засвідчили високий рівень підготовленості команд, та й взагалі про те, що жіночий волейбол має місце в майбутньому нашого краю і області в цілому.

У результаті в фінальну частину змагань

потрапили команди педагогічного коледжу та дві команди спортшколи – 1996-1997-го і 2000 р. н. Усі три команди визначали сильнішого тільки в третій партії, де по праву і без заперечень це звання діста-

лося наймолодшим – команді ЧРК ДЮСШ 2000 р. н., яка довела, що на даний час є найсильнішою не лише в області, а й у районі, адже дівчата – дворазові чемпіони обласних першостей 2013-2014 років, 6-разові призери обласних першостей і чемпіонатів серед дівчат старших вікових груп, а основне – призери учнівських спартакіад 2013-2014 рр. і минулорічних сільських спортивних ігор Тернопільщини серед дорослих жіночих команд. Незважаючи на втрачені очки в окремих партіях, дівчата не програли жодної гри на турнірі і з гордістю стали кращою командою змагань, якою гордяться школа, тренер (В.Шевчук), батьки.

Організатор турніру – Чортківська РКДЮСШ висловлює щирю вдячність спонсорам за сувеніри для всіх учасників змагань в честь Дня Св. Валентина, РЦФЗН «Спорт для всіх» за нагородження грамотами та медалями призерів змагань, директору школи В.Г.Градовому за приз (кубок) переможцю турніру, головному судді змагань А.Р.Прокопіву, медичному працівнику ЧРКДЮСШ Р.С.Філіпчук, а також всім прихильникам та шанувальникам волейболу.

Оргкомітет змагань

Фото Андрія КУЛЬЧИЦЬКОГО



23 лютого, понеділок

УТ-1
07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
08.20 Новини з відусіль
09.10, 20.00 Про головне
10.45 Х/ф "Просто уяви"
13.20 Вікно в Америку
13.50 Мультфільм
14.15 Чоловічий клуб. Бокс
15.10 Чоловічий клуб
15.50 Книга ца
16.25 Х/ф "Лондонська річка"
18.05 Час-Ч
18.15, 02.20 Новини. Світ
19.00 Перша шпальта
19.30 Дорогі депутати
21.50 Ньюзрум Межигір'я
22.05 Перша студія
23.00, 00.00 Підсумки

1+1
07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 Сніданок з "1+1"
08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.20 "ТСН"
08.35 "Маша і ведмідь"
09.40 "Чотири весілля"
11.05 Т/с "Сила.
Повернення додому"
12.20, 12.55 Т/с "Ворожка"
13.30, 14.05 Т/с "Сліпа"
14.45, 15.45 "Сімейні мелодрами 4"
17.10 Т/с "Сила кохання Феріхі"
20.30 "Чистопевні"
21.00 Комедія "Кохання у великому місті 3"
22.00 "Гроші"
23.40 Т/с "Касл" (2)

ІНТЕР
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.45 "Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 12.25 Х/ф "Зовсім інше життя"
13.50, 14.20 "Сімейний суд"
15.20, 16.15 "Жди мене"
18.05, 19.05 Ток-шоу "Стосується кожного"
20.00 "Подобиці"
20.45 Т/с "Гречанка"
22.35 Т/с "Голубка" (2)

ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
19.30 "Будьте здорові"
20.00 "Час змін"
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Тема дня"
21.30 "Урок... для батьків"
22.15 "Кризь призму часу"
22.30 "Час країни"

TV-4
08.10 Вікно в Америку
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.45 Програма "Про нас"
10.00, 18.00 Т/с "Моє серце наполягає"
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Унікальна Україна
12.40 Програма "Етнографія і фольклор"
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф "Така пізня, така тепла осінь"
16.00, 19.00, 22.00 Провінційні вісті
17.00 Програма "Дивовижне і небезпечне"
17.30 Музична програма "Гал-кліп"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма "Погляд зблизька"
20.40 Дім книги

Колектив районної газети «Голос народу» з глибоким сумом сприйняв звістку про кончину після тривалої хвороби **друзини** нашого багатолітнього дописувача, позаштатного кореспондента, відомого місцевого краєзнавця і громадського діяча Ю.Ф.Макотерського та висловлює йому якнайщиріше співчуття. Нехай Божа благодать огорне душу покійної, а земля їй буде пухом.

Колектив ТОВ «Торговий Дім» «Маркет плюс» глибоко опечалений з приводу раптової смерті начальника **ЛЕХНЯКА Андрія Любомировича** та висловлює щирі співчуття родині покійного.

24 лютого, вівторок

УТ-1
06.30, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.20 Ера будівництва
07.30, 23.30 На слуху
08.20 Новини з відусіль
09.05, 20.00 Про головне
10.00 Ньюзрум Межигір'я
10.15 Перша студія
11.10 Д/ф "Чесно жити і чесно померти. Ігуменя Йосифа Вітер"
12.00 Уряд на зв'язку з громадянами
12.25 Дорогі депутати
13.20, 18.05 Час-Ч
13.55 Мультфільм
14.10 Фольк-музика
15.25 Euronews
15.50 Д/ф "Гра на воді"
16.50 Концертна програма
18.15, 02.20 Новини. Світ
18.55 Т/с "Міс Марпл"
22.00 Війна і мир
23.00, 00.00 Підсумки

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.00 "ТСН"
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 Сніданок з "1+1"
07.35, 08.35 "Маша і ведмідь"
09.40 "Чотири весілля"
11.05 Т/с "Сила. Повернення додому"
12.20, 12.55 Т/с "Ворожка"
13.30, 14.05 Т/с "Сліпа"
14.45, 15.45 "Сімейні мелодрами 4"
17.10 Т/с "Сила кохання Феріхі"
20.30 "Чистопевні"
21.00 Комедія "Кохання у великому місті 3"
22.00, 01.10 Комедія "День бабака"
00.20 Т/с "Касл 2" (2)

ІНТЕР
05.50, 20.00 "Подобиці"
06.35 "Мультфільм"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.45 "Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 20.45 Т/с "Гречанка"
11.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
12.25, 14.20 Т/с "Земський лікар"
14.50 "Судові справи"
16.15 "Сімейний суд"
18.05, 19.05 Ток-шоу "Стосується кожного"
22.35 Т/с "Голубка" (2)
00.25 Х/ф "Сила віри"

ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
19.30 "Зона ризику"
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Тема дня"
21.15 "Назбиране"
21.30 "На часі"
22.20 "Моя улюблена робота"
22.30 "Час країни"

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с "Моє серце наполягає"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30, 03.30 Провінційні вісті
07.35 Програма "Погляд зблизька"
08.05 Програма "Духовні роздуми"
08.30 Переможний голос віруючого
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма "Дивовижне і небезпечне"
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 Дитяча програма "Чарівний ключик"
12.10 Програма "Музичні делікатеси"
12.40 Унікальна Україна

Адміністрація, профспілкової комітет та колектив Чортківського державного медичного коледжу висловлюють щирі співчуття працівниці коледжу Марії Гаврилівні Цимбалюк з приводу тяжкої втрати – смерті її **матері**.

25 лютого, середа

УТ-1
06.30, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.20, 23.30 На слуху
08.20 Новини з відусіль
09.05, 20.00 Про головне
10.00 Д/ф "Павло Вірський. Такий, як є"
11.00, 18.55 Т/с "Міс Марпл"
12.30 Зроблено в Європі
13.20, 18.05 Час-Ч
13.30 Війна і мир
14.15 Казки Лірника Сашка
14.25 Мультфільм
14.35 Як ваше здоров'я?
15.30 Euronews
15.45 Інша музика з Олексієм Коганом
16.05 Т/с "Сержант Рокка"
18.15, 02.20 Новини. Світ
22.00 Слідство. Інфо
22.30 Слово
23.00, 00.00 Підсумки

1+1
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 Сніданок з "1+1"
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.10 "ТСН"
07.35, 08.35 "Маша і ведмідь"
09.40 "Чотири весілля"
11.05 Т/с "Сила.
Повернення додому"
12.20, 12.55 Т/с "Ворожка"
13.30, 14.05 Т/с "Сліпа"
14.45, 15.45 "Сімейні мелодрами 4"
17.10 Т/с "Сила кохання Феріхі"
20.30 "Чистопевні"
21.00 Комедія "Кохання у великому місті 3"
22.00 "Поверніть мені красу"
23.30 Т/с "Касл 2" (2)

ІНТЕР
05.50, 20.00 "Подобиці"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.45 "Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 20.45 Т/с "Гречанка"
11.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
12.25, 14.20 Т/с "Земський лікар"
14.50 "Судові справи"
16.15 "Сімейний суд"
18.05, 19.05 Ток-шоу "Стосується кожного"
22.35 Т/с "Голубка" (2)
00.25 Х/ф "Він сказав, вона сказала" (2)

ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
19.30 "Словами малечі про цікаві речі"
19.45 "Своє, українське"
20.00 "Діловий ритм"
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Тема дня"
21.15 "Надія є"
21.30 "Європа очима українця"
22.15 "Дорога на Схід"
22.30 "Час країни"

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с "Моє серце наполягає"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Межа правди
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма "Дивовижне і небезпечне"
11.00, 16.10 Дитяча година
12.40 Програма "Щоденник для батьків"
13.10, 02.30 Фестиваль "Мистецький храм"
14.00 Х/ф "Інспектори-2"

Футзал
Відкрита першість району. 4-й тур
Група «А». «Альфа» – Росохач – 2:7; «Віннер» – Со-сулівка – 3:8; «Спарта» – «Кристал» – 5:3; «Калічівка» – «Опір» – 3:4; Гор. Вигнанка – Шманьківці – 8:5; ПМ-9 – Нагірянка – 1:11.
Група «Б». Базар – «Вікторія» – 4:9; Шманьківчики – Колиндяни – 5:6; Косів – Поділля – 2:8; Переходи – «Майдан» – 1:6; Біла – «Максимум» – 10:8; Ягільниця – вихідний.

26 лютого,

УТ-1
07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.20 Ера будівництва
07.30, 23.30 На слуху
08.20 Новини з відусіль
08.40 Паспортний сервіс
09.15, 20.00 Про головне
10.10 Д/ф "Гра на воді"
11.00, 18.55 Т/с "Міс Марпл"
12.20 Слідство. Інфо
12.50, 22.25 Слово
13.20, 18.05 Час-Ч
13.45 Казки Лірника Сашка
13.55 Мультфільм
14.00 Надвечір'я
14.55 Світло
15.30 Euronews
15.35 Х/ф "Гімалаї - там, де живе вітер"
17.20 Д/ф "Палітра. Ів Клейн"
18.15 Новини. Світ
22.00 "Схеми" з Наталією Седлецькою
23.00, 00.00 Підсумки

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 "ТСН"
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 Сніданок з "1+1"
07.35, 08.35 "Маша і ведмідь"
09.40 "Чотири весілля"
11.05 Т/с "Сила.
Повернення додому"
12.20, 12.55 Т/с "Ворожка"
13.30, 14.05 Т/с "Сліпа"
14.45, 15.45 "Сімейні мелодрами 4"
17.10 Т/с "Сила кохання Феріхі"
20.30 "Чистопевні"
21.00 Комедія "Кохання у великому місті 3"
22.00 "Сказочная Русь 2015"
22.30 "Право на владу 2"
00.35 Драма "Залюбки на дно у Брюгге". (3)

ІНТЕР
05.50, 20.00 "Подобиці"
06.35 "Мультфільм"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.45 "Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.20, 20.45 Т/с "Гречанка"
11.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
12.25, 14.20 Т/с "Земський лікар"
14.50 "Судові справи"
16.15 "Сімейний суд"
18.05, 19.05 Ток-шоу "Стосується кожного"
22.35 Т/с "Голубка" (2)
00.25 Х/ф "Тобі, справжньому"

ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
19.30 "Що робити?"
20.30 Соціальна реклама
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Тема дня"
21.15 "Армія нескорених"
21.30 "Розмова без нотацій"
22.15 "Думки вголос"
22.30 "Час країни"
23.00 Мовлення у цифровому форматі

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с "Моє серце наполягає"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма "Соло"
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма "Дивовижне і небезпечне"
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Програма "Формула здоров'я"
13.10 Фестиваль "Мистецький храм"
14.00 Х/ф "Мадам Едуар та інспектор Леон"
17.30 Програма "Музичні делікатеси"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма "Слідства. Інфо"
20.30 Вікно в Європу.

четвер

Сильні разом
21.30 Модна програма "Меланж"
22.35 Х/ф "Мою дружину звуть Моріс" (2)

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.15 Надзвичайні новини
09.55 Т/с "У полі зору"
11.40, 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка"
12.45, 15.45 Факти. День
14.20, 16.15 Т/с "Опери"
16.40 Т/с "Убивча сила"
18.45, 21.10 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
21.25 Т/с "Алхімік"
23.25 Х/ф "Початок" (2)
02.00 Х/ф "Гуркіт грому" (2)

СТБ

06.00, 18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
06.35, 16.00 "Все буде добре!"
08.35 "Зіркове життя. Зважені та нещасливі"
09.35 "Моя правда. Шура. Таємне кохання"
10.20 "Моя правда. Івар Калніньш. Одружений Казанова"
11.15 "Таємниці Х-фактора. Серьогіна банди"
12.05, 20.05 "Слідство ведуть екстрасенси"
13.05 "МастерШеф"
18.40 Т/с "Коли ми вдома" (2)
19.10 "Моя правда. Олена Стеценко. У шлюбі з садистом"
21.00 "Містичні історії-6 з Павлом Костіциним"
22.35 "Я соромлюсь свого тіла 2"
00.25 "Один за всіх"

НОВИЙ КАНАЛ

08.00, 18.00 Репортер
08.05 Т/с "Татусеві дочки"
10.05 Т/с "Щасливі разом"
16.55, 19.00 Т/с "Вороніни"
18.20, 00.40 Абзац!
20.00 Т/с "СашаТаня"
21.00 Т/с "Останній з Магікян"
22.40 Великі почуття

ТРК "УКРАЇНА"

06.15, 13.00, 15.25, 17.10 Т/с "Слід" (1)
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.00 Т/с "Хто, якщо не я?" (1)
11.50 Ток-шоу "Говорить Україна"
18.00 Т/с "Безсмертник" (1)
19.50 Футбол. Ліга Європи УЄФА. "Динамо" (Україна) - "Генгам" (Франція)
22.00, 23.30 Т/с "Піти, щоб повернутися" (1)
23.00 Події дня
00.30 Т/с "Агент" (2)

2+2

08.40, 14.50, 21.30 "ДжеДАІ"
09.00, 18.30, 21.00 Новини "Спецкор"
09.30 "Люстратор 7.62"
09.40 Т/с "Ера Стрільця" (1)
14.10 Д/п "Квест"
15.50 Д/п "Автоентузіаст"
16.30, 19.00 Т/с "Слідчий Протасов" (1)
22.00 Футбол. Ліга Європи УЄФА. "Олімпіакос" - "Дніпро". Пряма трансляція
00.05 Про Лігу Європи + огляд ігрового дня
01.20 Х/ф "Операція" (3)

ОВЕН (21.03-20.04)

Вам удасться успішно втілити мрії в реальність, а ідеї перетворити на практиці. Але може виявитися, що ні про що особливе ви і не мрієте.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Постарайтеся уникати кардинальних змін у будь-яких сферах свого життя. Ваша цілеспрямованість дозволить досягти неможливого.

27 лютого, п'ятниця

УТ-1

06.30, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00, 02.30, 05.00 Новини
07.20, 23.30 На слуху
08.20 Новини звідусіль
08.40 Паспортний сервіс
09.15, 20.00 Про головне
10.10 Д/ф "Гваделупа. Найкращий ром у світі"
11.00, 18.55 Т/с "Міс Марпл"
12.20 "Схеми" з Наталією Седлецькою
12.45 Слово
13.20 Час-Ч
13.55 Мультфільм
14.10 Віра. Надія. Любов
15.10 Театральні сезони
15.35 EuroNews
16.00 Музичне турне
17.15 Д/ф "М'ясо з пробірки"
18.15, 02.20 Новини. Світ
22.00 Перша студія
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 "ТСН"
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 Сніданок з "1+1"
07.35, 08.35 "Маша і ведмідь"
09.40 "Чотири весілля"
11.05 Т/с "Сила. Повернення додому"
12.20, 12.55 Т/с "Ворожка"
13.30, 14.05 Т/с "Сліпа"
14.45, 15.45 "Сімейні мелодрами 4"
17.10 Т/с "Сила кохання Феріхі"
20.20 "Сказочная Русь 2015"
21.00 "Вечірній Київ 2014"
22.50 "Світське життя"
23.50 Драма "Генсбур. Кохання хулігана" (2)

ІНТЕР

05.50, 20.00 "Подробиці"
06.35 "Мультфільм"
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.45 "Новини"
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.20 Т/с "Гречанка"
11.15 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
12.25, 14.20 Т/с "Земський лікар"
14.50 "Судові справи"
16.15 "Сімейний суд"
18.05 Ток-шоу "Стосується кожного"
20.45 Ток-шоу "Чорне дзеркало"
23.30 Х/ф "Вагома підстава для вбивства" (2)

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"
19.30 "Учнівський щоденник"
19.45 "Західний експрес"
20.00 "Удосвіта"
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Захисник Вітчизни-рятувальник"
21.30 "На часі"
22.15 "Актуально"
22.30 "Час країни"
23.00 Мовлення у цифровому форматі

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с "Мое серце наполягає"
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма "Слідства. Інфо"
08.00 Вікно в Європу.
Сильні разом
08.30 Переможний голос віруючого

09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма "Дивовижне і небезпечне"
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 Дитяча програма "Чарівний ключик"
12.10 Музична програма "Гал-кліп"
12.40 Програма "Етнографія і фольклор"
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф "Принцеса Карабу"
17.30 Модна програма "Меланж"
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 Програма "Погляд зблизка"
20.40 Програма "Слід"
21.30 Програма "Духовні роздуми"
22.35 Х/ф "Гарна жінка"

ICTV

05.40, 20.20 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.15 Надзвичайні новини
10.05 Т/с "У полі зору"
11.50, 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка"
12.45, 15.45 Факти. День
13.25, 16.15 Т/с "Полювання на вервольфа"
18.45, 21.05 Факти. Вечір
21.20 Т/с "Алхімік"
23.25 Х/ф "Операція "Арго" (2)
01.35 Х/ф "Дон Жуан де Марко" (2)

СТБ

08.10 "Моя правда. Олена Стеценко. У шлюбі з садистом"
09.05 Х/ф "Прилетить раптом чарівник"(1)
10.55 Х/ф "Кохання та розлука"(1)
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
18.35 Т/с "Коли ми вдома"(2)
19.00 "Моя Правда. Яків Шнеерсон. Зраджений син"
19.55 Х/ф "Наречена мого друга"(1)
22.35 Х/ф "Домоправитель"(1)
00.20 Х/ф "Ділові люди"(1)

НОВИЙ КАНАЛ

08.00, 18.00, 00.45 Репортер
08.05 Т/с "Татусеві дочки"
10.05, 19.00 Т/с "Вороніни"
18.20 Абзац!
20.00 Т/с "СашаТаня"
21.00 Х/ф "На гри" (2)
22.55 Х/ф "На гри 2" (2)
00.50 Т/с "Пліткарка-5"

ТРК "УКРАЇНА"

06.15, 13.00, 15.25, 17.10 Т/с "Слід" (1)
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.00 Т/с "Хто, якщо не я?" (1)
11.50, 19.45 Ток-шоу "Говорить Україна"
18.00 Т/с "Безсмертник" (1)
21.00 Співай як зірка
23.00 Події дня
23.30 Т/с "Агент" (2)

2+2

09.00, 18.30, 21.00 Новини "Спецкор"
09.30 "Люстратор 7.62"
09.40 Т/с "Ера Стрільця" (1)
13.05 "Відеобімба"
16.30 Т/с "Слідчий Протасов" (1)
18.50 Футбол. 15 Тур. ЧУ. "Чорноморець" - "Іллічівець"
21.30 "Буде бій". Всесвітня серія Боксу WSB: Ukraine Otamans (Україна) - Cuba Domadores (Куба)
00.10 Х/ф "Тонка червона лінія" (2)
03.00 Х/ф "Вперед за скарбами гетьмана!" (1)

28 лютого, субота

УТ-1

06.00 Підсумки
06.20, 00.05 Від першої особи. Підсумки
07.35 На слуху. Підсумки
08.30 Гумористичний клуб "Золотий гусак"
09.15 Перша студія
10.10 Зроблено в Європі
11.00 Книга іа
11.30 Д/ф "М'ясо з пробірки"
12.30 Нотатки на глобусі
13.00 Світло
13.35 Д/с "Мій новий дім - Корея"
14.00 Х/ф "Гімалаї - там, де живе вітер"
15.50 Чоловічий клуб. Бокс
16.55 Чоловічий клуб
17.30 Д/ф "Палітра. Кауцусіко Хокусай"
18.00 Х/ф "Потоп" ч.1
21.00 Новини
21.40 Утеодин з Майклом Щуром
22.10 Інша музика з Олексієм Коганом
23.00 День Янгола

1+1

06.00 "Шість кадрів"
07.10, 19.30 "ТСН"
08.00, 08.35 М/с "Качині історії"
09.00 "Маша і ведмідь"
09.40 "Світське життя"
10.40 Драма "Апофегей"
14.30 "Вечірній Київ"
16.30 "Вечірній квартал"
18.30 "Розміши коміка"
20.15 "Українські сенсації"
21.15 "Ліга сміху. Чемпіонат України з гумору"
00.30 Драма "Бійцівський клуб". (3)

ІНТЕР

08.45 "Школа доктора Комаровського"
09.30 "Новини"
10.00 Х/ф "Зелений фургон"
12.35 Т/с "Немила"
16.10 Х/ф "В очікуванні весни"
18.05, 20.30 Т/с "Птаха у клітці" (2)
20.00, 01.25 "Подробиці"
22.25 Х/ф "Вій" (2)
01.55 М/ф "Наволоко шахів" (2)

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00 "Панорама подій"
19.30 "Подорожні замальовки"
20.00 "Спортивні меридіани"
20.15 "Назбирание"
20.30 Соціальна реклама
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Поклик таланту"
22.20 "Моя улюблена робота"
22.30 "Абетка здоров'я"

TV-4

07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф "Вишневі ночі"
09.00 Час-Тайм
09.30 Програма "Воп appetit"
10.00 Вікно в Європу.
Сильні разом
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 Зміни свій світ
12.00 Європа у фокусі
12.30 Х/ф "Джок"
14.30 Програма "Щоденник для батьків"
15.00 Х/ф Дитяче кіно. "Молодший пілот"
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.00, 23.30 Єдина країна

19.30 Програма "Музичні делікатеси"
20.10 Програма "Соло"
21.00 Модна програма "Меланж"
21.30 "Аве, Україно". О.Злотник
00.10 Час-Тайм
00.30 Х/ф "Мумія-принц Єгипту" (2)

ICTV

08.25 Інсайдер
09.30, 13.00, 20.05 Т/с "Захист свідків"
12.45 Факти. День
18.45 Факти. Вечір
19.15 Надзвичайні новини. Підсумки
23.00 Х/ф "Місто злочинів"
01.15 Х/ф "Операція "Арго" (2)

СТБ

06.30, 00.45 Х/ф "Дівчина без адреси"(1)
08.05 "Караоке на Майдані"
09.00 "Все буде смачно!"
11.00 Х/ф "Королева бензоколонки"(1)
12.35 Х/ф "Наречена мого друга"(1)
14.35 Х/ф "Домоправитель"(1)
16.10 "Кохана, ми вбиваємо дітей"
18.00 Х/ф "Службовий роман"(1)
21.00 Х/ф "Прилетить раптом чарівник"(1)
22.55 "Давай поговоримо про секс 2"

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 М/с "Монстри проти прибульців"
09.50 М/с "Історії Тома і Джеррі"
11.45 Х/ф "Гремліни 2"
13.50 Т/с "СашаТаня"
18.40 Х/ф "На гри" (2)
20.40 Х/ф "П'ятий елемент" (2)
23.05 Х/ф "Принади"
01.05 Т/с "Пліткарка-5"
03.30 Зона ночі
05.10 25-й кадр

ТРК "УКРАЇНА"

06.10, 07.10, 05.25 Т/с "Дорожній патруль" (1)
07.00, 15.00, 19.00, 02.10, 04.15 Події
10.00 Зірковий шлях.
Дайджест
11.00 Співай як зірка
13.00, 15.20 Т/с "Будинок сплячих красунь" (1)
17.10, 19.40 Т/с "Нечіпаха" (1)
22.00 Х/ф "Заїжджий молодець" (1)
23.50, 02.50 Т/с "Агент" (2)
04.55 Зірковий шлях

2+2

06.00 Мультфільми (1)
06.20 "Нове Шалене відео по-українськи"
09.00 Новини "Спецкор"
09.30 "Люстратор 7.62"
10.00 Х/ф "Поводир" (1)
12.00 Х/ф "Тільки вперед" (1)
14.00 Т/с "Попіл" (1)
00.00 "Буде бій". Бої за чемпіонські пояси за версіями WBO і WBA: Тайсон Фьюрі - Крістіан Хаммер, Дмитро Чудинов - Кріс Юбанк
02.30 Х/ф "Кислородний голод" (1)

1 березня, неділя

УТ-1

07.30 Шеф-кухар країни
08.30 Гумористичний клуб "Золотий гусак"
09.15 Як це?
09.50 Хто в домі господар?
10.10 Школа Мері Поппінс
10.25 Мультфільми
10.30 Хочу бути
11.00 Подорожуй першим
11.30 Д/ф "Малер. Розміреним кроком"
13.00 Православний вісник
13.25 Д/с "Мій новий дім - Корея"
13.50 Фольк-music
15.00 Концертна програма "Notwist"
16.45 Д/ф "Гваделупа. Найкращий ром у світі"
17.50 Театральні сезони
18.25 Х/ф "Потоп" ч. 2
21.00, 05.00 Новини
21.40 Перша шпальта
22.05 Д/ф "Індія та Європа: палімпсест"
23.00 День Янгола

1+1

08.00, 08.35 М/с "Качині історії"
09.00 "Лото-Забави"
09.40 М/ф "Ескімоска 2: Пригоди в Арктиці"
09.45 "Маша і ведмідь"
10.30 "ТСН"
11.15 "Світ навиворіт: Камбоджа"
12.10 "Принци бажають познайомитися 2"
13.25 "Поверніть мені красу"
14.40 Комедія "Кохання у великому місті 3"
18.30 "Українські сенсації"
19.30 "ТСН-Тижень"
21.00 "Голос. Діти 2. Фінал"
00.30 Бойовик "Ред 2". (2)

ІНТЕР

08.40 "Готуємо разом"
09.30 "Недільні новини"
10.00 "Орел і Решка.
Ювілейний сезон"
10.55 Х/ф "12 стіпців"
14.00 Т/с "Сільська історія"
17.55 Х/ф "Прикмета на щастя"
20.00 "Подробиці тижня"
22.00 Т/с "Інша сім'я" (2)
01.50 Д/ф "Вся правда про Вангу"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
19.00 "Азбука смаку"
19.15 "Загублені у часі"
19.30 "Мамина школа"
20.00 "Скарби роду"
20.35 "Пісня в дарунок"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Відверті діалоги"
22.00 "А у нас кіно знімали"
22.30 "Перемога, святая Перемога!"

TV-4

06.00 Х/ф "Вишневі ночі"
07.30, 15.30, 20.45 Програма "Про нас"
08.00 Європа у фокусі
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 Програма "Справжня ціна"
10.00 Дім книги
10.15 Прямая трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя
11.40 Програма "Духовні роздуми"
12.00 Х/ф Дитяче кіно. "Молодший пілот"
13.30 Дитяча програма "Чарівний ключик"
14.00 Програма "Сільський календар"
14.30 Межа правди
16.00 Програма "Щоденник

для батьків"
16.30 Програма "Слідства. інфо"
17.00 Вікно в Америку
17.20 Програма "Слід"
17.40 Програма "Про кіно"
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тижень
19.40 Хіт-парад
21.00 Музична програма "Гал-кліп"
21.30 Єдина країна
22.10 Х/ф "Право на пам'ять"
23.45 Час-тайм

ICTV

08.05 Зірка YouTube
09.20 Дивитись усім!
10.15, 13.00 Т/с "Алхімік"
12.45 Факти. День
18.45 Факти тижня
20.20 Х/ф "Джанго вільний" (2)
23.35 Х/ф "Дванадцять років рабства" (2)
01.50 Х/ф "Дон Жуан де Марко" (2)

СТБ

06.05 Х/ф "Бережіть чоловіків"(1)
07.20 Х/ф "Недільний тато"(1)
09.00 "Все буде смачно!"
11.35 "Караоке на Майдані"
12.30 Х/ф "Службовий роман"(1)
15.20 "Містичні історії-6 з Павлом Костіциним"
19.00 "Битва екстрасенсів"
20.30 "Один за всіх"
21.45 "Детектор брехні 7"
22.45 "Я соромлюсь свого тіла 2"
00.40 Х/ф "Покровські ворота"(1)

НОВИЙ КАНАЛ

05.50 М/с "Губка Боб Прямокутні штани"
07.45 М/с "Кунг-фу Панда: Легенди крутості"
10.50 М/ф "Монстр у Парижі"
12.40 Т/с "Останній з Магікян"
18.50 Х/ф "На гри 2" (2)
20.40 Х/ф "Гра Ендера" (2)
22.50 Х/ф "Факультет" (2)
00.55 Великі почуття

ТРК "УКРАЇНА"

07.00 Події
07.40 Х/ф "Заїжджий молодець" (1)
09.25 Т/с "Нечіпаха" (1)
13.15, 20.00 Т/с "Піти, щоб повернутися" (1)
19.00 Події тижня з Олегом Пантюю
21.45 Т/с "Слід" (1)
23.15 Великий футбол
01.00 Т/с "Агент" (2)
05.15 Зірковий шлях.
Дайджест

2+2

06.00 Мультфільми (1)
06.10, 07.00 "Нове Шалене відео по-українськи"
06.30 Журнал Ліги Чемпіонів УЄФА 2014-2015
08.30 "Буде бій". Бої за чемпіонські пояси за версіями WBO і WBA: Тайсон Фьюрі - Крістіан Хаммер, Дмитро Чудинов - Кріс Юбанк
11.00 "Люстратор 7.62"
12.00 "ДжеДАІ"
13.00 "Бушидо"
14.30 Х/ф "Уолл-Стріт" (1)
16.50 Футбол. 15 Тур. ЧУ. "Дніпро" - "Волинь"
19.15 Футбол. 15 Тур. ЧУ. "Динамо" - "Металіст"
21.30 "Профутбол"
23.15 Х/ф "Бехзат: Я поховав своє серце" (2)
01.30 Х/ф "Тільки вперед" (1)

чарівність дозволить згладити гострі кути в різних ситуаціях.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)

Слідкуйте за своїми висловлюваннями і тоном, щоб уникнути непорозумінь. Та й зі своєю коханою людиною краще не жартувати, це може її зачепити і поранити.

СКОРПІОН (24.10-22.11)

Зважуйте кожне слово, тому що балакучість може

зіграти з вами злий жарт. Не варто відкривати чужі секрети.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Ви можете стати помітною фігурою в себе на роботі. Ваші навички і досвід будуть корисні колегам і застосовані начальством.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

Потрібно завершити все намічене, не відкладаючи.

Постарайтеся бути стриманими на роботі, інакше зроблене вами враження стане причиною неприємних розмов про вас позаочі.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Ви можете відчутти приплив сил і енергії, нудьга відступить, підуть у минуле неприємності та втрати. Намагайтеся на все дивитися оптимістично, увімкнутися

в реалізацію нових і дуже перспективних планів, освоїти нову роботу.

РИБИ (20.02-20.03)

Буде багато різноманітних справ. Однак знайдіть час для себе, для свого хобі. Будуть вдалими ділові переговори і нескінченні сімейні справи. У вихідні постарайтеся вибратися куди-небудь у гості.

Соцзахист інформує

Щодо виплат та гарантій, передбачених військовозобов'язаним, резервістам та працівникам, які проходять військову службу за призовом під час мобілізації на особливий період

Законом від 8 червня 2014 року за № 1275 внесено зміни до ряду діючих законодавчих актів України, в тому числі Кодексу законів про працю України, Кодексу України про адміністративні правопорушення, Податкового Кодексу України, законів України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей», «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб», «Про мобілізаційну підготовку та мобілізацію», «Про військовий обов'язок і військову службу», «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування» тощо.

Статтею 119 Кодексу законів про працю України (далі – КЗпП України) зі змінами, внесеними Законом за № 1275, передбачено, що за працівниками, призваними на військову службу за призовом під час мобілізації, на особливий період, але не більше одного року, зберігаються місце роботи, посада і компенсується із бюджету середній заробіток на підприємстві, в установі, організації, в яких вони працювали на час призову, незалежно від підпорядкування та форми власності. Виплата таких компенсацій із бюджету в межах середнього заробітку проводиться за рахунок коштів Державного бюджету України в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

Відповідно до п. 165.1 ст. 165 Податкового кодексу України до загального місячного (річного) оподаткованого доходу платника податку не включається сума грошової допомоги (у тому числі в натуральній формі), що надається фізичним особам або членам їхніх сімей (діти, дружина, батьки), військовослужбовцям, призваним на військову службу за призовом у зв'язку з мобілізацією, відповідно до Закону України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей», та/або компенсаційні виплати з бюджету в межах середнього заробітку працівників, призваних на військову службу за призовом під час мобілізації, на особливий період.

Згідно із частиною сьомою статті 7 Закону України «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування» на виплати, які компенсуються з бюджету в межах середнього заробітку працівників, призваних на військову службу за призовом під час мобілізації, на особливий період, не нараховується єдиний внесок.

Зазначені гарантії розповсюджуються на всіх працівників, призваних на військову службу під час мобілізації, та на працівників, які вступили на військову службу під час мобілізації за особистим бажанням. Підставою для надання зазначених гарантій працівникові є повістка військового комісаріату про призов працівника

на військову службу.

Таким чином, всі працівники, які були звільнені з роботи на підставі пункту 3 статті 36 КЗпП України у зв'язку із призовом на військову службу під час мобілізації, мають бути поновлені роботодавцем на роботі у зв'язку із набуттям чинності Законом за № 1275. Поновлення на роботу здійснюється шляхом скасування наказу про звільнення, внесення відповідного запису до трудової книжки (за її наявності на підприємстві, в установі, організації) та особової справи (особової картки) працівника. Про факт скасування наказу про звільнення роботодавець зобов'язаний повідомити працівника шляхом направлення йому за місцем реєстрації (фактичного проживання) листа із долученням копії наказу.

Починаючи з дати звільнення, працівнику також має бути нарахована середня заробітна плата без нарахування податків та єдиного соціального внеску.

Розрахунок середньої заробітної плати для оплати часу перебування на зборах здійснюється відповідно до вимог Порядку обчислення середньої заробітної плати, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 8 лютого 1995 р. за № 100, виходячи з виплат за останні два календарні місяці роботи, що передують виклику на збори. Працівникам, які працювали на підприємстві, в установі, організації менше двох календарних місяців, середня заробітна плата обчислюється виходячи з виплат за фактично відпрацьований час. Якщо протягом останніх двох календарних місяців працівник не працював, середня заробітна плата обчислюється виходячи з виплат за попередні два місяці роботи. Якщо і протягом цих місяців працівник не відпрацював жодного робочого дня, середня заробітна плата обчислюється відповідно до останнього абзацу пункту 4 Порядку обчислення середньої заробітної плати, тобто якщо працівник не мав заробітку не з його вини, розрахунки проводяться виходячи з установлених йому в трудовому договорі тарифної ставки, посадового (місячного) окладу. Час, протягом якого працівники згідно з чинним законодавством або з інших поважних причин не працювали і за ними не зберігався заробіток або зберігався частково, виключається з розрахункового періоду.

Нарахування виплат, що обчислюються із середньої заробітної плати за останні два місяці роботи, провадиться шляхом множення середньоденного (годинного) заробітку на число робочих днів, які мають бути оплачені за середнім заробітком. Середньоденна заробітна плата визначається діленням заробітної плати за фактично відпрацьовані протягом двох місяців робочі дні на число відпрацьова-

них робочих днів.

Якщо при звільненні працівникові була нарахована і виплачена компенсація за невикористану відпустку, необхідно провести відповідний перерахунок, оскільки трудові відносини тривають, а виплата компенсації за всі дні невикористаної відпустки можлива виключно у випадку звільнення працівника (стаття 83 КЗпП України). Аналогічний перерахунок проводиться і в разі, якщо умовами колективного договору передбачена виплата вихідної допомоги, і така допомога була нарахована і виплачена працівнику при звільненні на підставі пункту 3 статті 36 КЗпП України.

Оскільки у законодавстві відсутня норма щодо строків виплати заробітної плати у разі збереження її середньомісячного розміру, слід користуватися загальними нормами законодавства. Строки виплати заробітної плати встановлені статтею 115 КЗпП України, а саме регулярно в робочі дні у строки, встановлені колективним договором або нормативним актом роботодавця, погодженим з виборним органом первинної профспілкової організації чи іншим уповноваженим на представництво трудовим колективом органом (а в разі відсутності таких органів – представниками, обраними і уповноваженими трудовим колективом), але не рідше двох разів на місяць через проміжок часу, що не перевищує шістьнадцяти календарних днів, та не пізніше семи днів після закінчення періоду, за який здійснюється виплата.

Відмова роботодавця від скасування наказу про звільнення працівника у зв'язку із призовом на військову службу під час мобілізації та/або невиконання середньої заробітної плати є порушенням законодавства про працю і тягне за собою відповідальність, передбачену законодавством (кримінальну, адміністративну та дисциплінарну).

Як бачимо, в ст. 119 КЗпП збереження середнього заробітку залишили, але шляхом одержання цієї суми у вигляді компенсації з бюджету в порядку, встановленому КМУ. Порядку дотепер немає (він зараз готується, і дотепер вирішується, який з органів буде здійснювати таку компенсацію. Малоімовірно, що це буде Міністерство оборони, є більша ймовірність, що таку компенсацію буде здійснювати або Фонд соціального страхування (як по лікарняних і декретних), або органи соціального захисту населення (як виплата чорнобильських відпущених)), але це не означає, що роботодавці не повинні продовжувати виплачувати середній заробіток у строки, встановлені ст. 115 КЗпП. Справа в тому, що законодавець передбачив не фінансування цих виплат (як з лікарняними, декретними), а компенсацію понесених роботодавцем витрат на здійснені вже

виплати. Тому не радимо припиняти виплати й надалі продовжувати виплачувати середній заробіток мобілізованим працівникам до затвердження Кабінетом порядку, який розповість, як саме компенсувати (повернути) роботодавцеві вже виплачені кошти.

Відповідно до Закону України «Про військовий обов'язок і військову службу» (2232-12) Кабінету Міністрів України

1. Установити, що військовозобов'язаним, у тому числі резервістам, призваним на збори, за кожний день перебування на зборах з урахуванням часу перебування у дорозі від військового комісаріату до місця проведення зборів і назад виплачуються добові у таких розмірах відсотків добо- вих у разі службового відрядження:

- вищому офіцерському складу – 50;
- старшому офіцерському складу – 40;
- молодшому офіцерському складу – 35;

- сержантському і старшинському складу: прапорщикам, старшим прапорщикам, мічманам, старшим мічманам – 35;

- молодшим сержантам, сержантам, старшим сержантам, старшинами, старшинами 2 статті, старшинами 1 статті, головним старшинами, головним корабельним старшинами – 30;
- рядовому складу – 20.

Виплата добових проводиться військовими частинами, в яких військовозобов'язані, у тому числі резервісти, проходять збори.

2. Виплата середнього заробітку військовозобов'язаним, у тому числі резервістам, призваним на збори, проводиться підприємствами, установами та організаціями, в яких працюють призвані на збори громадяни, з наступним відшкодуванням цих витрат за рахунок коштів, передбачених у державному бюджеті на утримання Міністерства оборони та інших центральних органів виконавчої влади, які здійснюють керівництво військовими формуваннями.

Військовозобов'язаним, у тому числі резервістам, які на день призову не працюють, на весь період зборів з урахуванням часу проїзду до місця їх проведення і назад військовими частинами, в яких вони проходять збори, виплачується грошове забезпечення в розмірі мінімальної заробітної плати за рахунок коштів, передбачених у державному бюджеті на утримання Міністерства оборони та інших центральних органів виконавчої влади, які здійснюють керівництво військовими формуваннями.

Володимир ЦВЕТКОВ,
начальник управління соціального захисту населення райдержадміністрації

Юстиція інформує

Відповідальність за порушення законодавства про працю

Законом України від 28 грудня 2014 р. за № 77-VIII «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо реформування загальнообов'язкового державного соціального страхування та легалізації фонду оплати праці» внесено зміни в ряд законів та кодексів України, в т. ч. і в Кодекс законів про працю України (далі – КЗпП). У даній публікації ми зупинимось на змінах, що стосуються відповідальності за порушення законодавства про працю, внесених у КЗпП.

Стаття 265 КЗпП, викладена в новій редакції, визначає, що посадові особи органів державної влади та органів місцевого самоврядування, підприємств, установ та організацій, винні у порушенні законодавства про працю, несуть відповідальність згідно з чинним законодавством.

Юридичні та фізичні особи-підприємці, які використовують найману працю, несуть відповідальність у вигляді штрафу в разі:

- фактичного допуску працівника до роботи без оформлення трудового договору (контракту), оформлення працівника на неповний робочий час у разі фактичного виконання роботи повний робочий час, установлений на підприємстві, та виплати заробітної плати (винагороди) без нарахування та сплати єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування та податків – у тридцятикратному розмірі міні-

мальної заробітної плати, встановленої законом на момент виявлення порушення, за кожного працівника, щодо якого скоєно порушення;

- порушення встановлених строків виплати заробітної плати працівникам, інших виплат, передбачених законодавством про працю, більш як за один місяць, виплата їх не в повному обсязі – у трикратному розмірі мінімальної заробітної плати, встановленої законом на момент виявлення порушення;
- недотримання мінімальних державних гарантій в оплаті праці – у десятикратному розмірі мінімальної заробітної плати, встановленої законом на момент виявлення порушення, за кожного працівника, щодо якого скоєно порушення; порушення інших вимог трудового законодавства, крім передбачених абзацами другим-четвертим ч. 2 цієї статті, – у

розмірі мінімальної заробітної плати.

Ці штрафи є фінансовими санкціями і не належать до адміністративно-господарських санкцій, визначених главою 27 Господарського кодексу України, та накладаються центральним органом виконавчої влади, що реалізує державну політику з питань нагляду та контролю за додержанням законодавства про працю у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Окрім того, такі штрафи можуть бути накладені центральним органом виконавчої влади, що реалізує державну політику з питань нагляду та контролю за додержанням законодавства про працю, без здійснення заходу державного нагляду (контролю) на підставі рішення суду про оформлення трудових відносин із працівником, який виконував роботу без укладення трудового договору, та встановлення періоду такої роботи чи робо-

ти на умовах неповного робочого часу в разі фактичного виконання роботи повний робочий час, установлений на підприємстві, в установі, організації. Виконання постанови центрального органу виконавчої влади, що реалізує державну політику з питань нагляду та контролю за додержанням законодавства про працю, покладається на Державну виконавчу службу. Акцентуємо увагу, що сплата штрафу не звільняє від усунення порушень законодавства про працю.

Ірина ЖИГУНОВА,
начальник районного управління юстиції

* * *

До уваги адвокатів!

Оголошено конкурс з відбору адвокатів, які залучаються для надання безоплатної вторинної правової допомоги. Заяви для проходження конкурсу приймаються Головним управлінням юстиції у Тернопільській області, а також всіма районними, міським управліннями юстиції до 16 березня ц. р.

З повним текстом оголошення можна ознайомитися на офіційному веб-сайті Головного управління юстиції у Тернопільській області: (<http://terjust.gov.ua>).

Документ

**ЧОРТКІВСЬКА РАЙОННА РАДА ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ
ШОСТЕ СКЛИКАННЯ
ТРИДЦЯТЬ ШОСТА СЕСІЯ
РІШЕННЯ**

3 лютого 2015 року

№ 509

Про районний бюджет на 2015 рік

Розглянувши розпорядження голови Чортківської районної державної адміністрації від 28 січня 2015 року за № 16-од «Про проект районного бюджету на 2015 рік», керуючись статтями 14, 23, 78, 97, 101 Бюджетного кодексу України, п. 20 Закону України «Про внесення змін до Бюджетного кодексу України щодо реформи міжбюджетних відносин» та п. 17 ч. 1 статті 43 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» та враховуючи пропозиції постійної комісії з питань бюджету, Чортківська районна рада

ВИРІШИЛА:

- Визначити на 2015 рік:
 - доходи районного бюджету у сумі 201336,9 тис. грн., в тому числі доходи загального фонду районного бюджету 198791,2 тис. грн., доходи спеціального фонду районного бюджету 2545,7 тис. грн. згідно з додатком № 1 цього рішення;
 - видатки районного бюджету у сумі 201336,9 тис. грн., в тому числі видатки загального фонду районного бюджету 198791,2 тис. грн., видатки спеціального фонду районного бюджету 2545,7 тис. грн. згідно з додатком № 2 цього рішення;
 - повернення кредитів до спеціального фонду районного бюджету у сумі 25,0 тис. грн. згідно з додатком № 3 цього рішення;
 - надання кредитів з районного бюджету у сумі 25,0 тис. грн. згідно з додатком № 3 цього рішення.
- Визначити оборотний касовий залишок бюджетних коштів районного бюджету у сумі 600,0 тис. гривень.
- Установити, що обсяг іншої субвенції визначається за формулою

$$\Sigma = \Sigma 1 + \Sigma 2$$
 де Σ – загальна сума субвенції, $\Sigma 1$ – обсяг субвенції на дитячі дошкільні заклади, яка обраховується як сума видатків на оплату праці працівників бюджетних установ по обов'язкових виплатах по штатних розписах на 1.01.2015 року, видатків на оплату енергоносіїв за 2014 рік з коефіцієнтом 1,2, видатків на продукту харчування з коефіцієнтом 1,1, та інших видатків по сільських дитячих дошкільних закладах – 5 тис. грн. на один заклад та по селищному дитячому дошкільному закладу – 25 тис. грн.; $\Sigma 2$ – обсяг субвенції на клубні заклади та музей, яка обраховується як фактичні видатки за 2014 рік з коефіцієнтом 1.01.
- Затвердити на 2015 рік міжбюджетні трансферти згідно з додатком № 4 до цього рішення: інші додаткові дотації у сумі 681,0 тис. грн.; інші субвенції у сумі 11488,5 тис. грн.
- Затвердити на 2015 рік резервний фонд районного бюджету у сумі 242,6 тис. гривень.
- Затвердити перелік захищених статей видатків загального фонду районного бюджету на 2015 рік за їх економічною структурою: оплата праці працівників бюджетних установ, нарахування на заробітну плату, придбання медикаментів та перев'язувальних матеріалів, забезпечення продуктами харчування, оплата комунальних послуг та енергоносіїв, поточні трансферти населенню, поточні трансферти місцевим бюджетам.
- Затвердити в складі видатків районного бюджету кошти на реалізацію місцевих (регіональних) програм у сумі 1240,7 тис. грн. згідно з додатком № 5 до цього рішення.
- Здійснювати розрахунок обсягу видатків районного бюджету на 2015 рік за функціональним методом формування районного бюджету.
- Відповідно до статей 43 та 73 Бюджетного кодексу України надати право фінансо-

вому управлінню районної державної адміністрації отримувати у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України:

– позики на покриття тимчасових касових розривів районного бюджету, пов'язаних із забезпеченням захищених видатків загального фонду, в межах поточного бюджетного періоду за рахунок коштів єдиного казначейського рахунку на договірних умовах без нарахування відсотків за користування цими коштами з обов'язковим їх поверненням до кінця поточного бюджетного періоду.

13. Розпорядникам коштів місцевих бюджетів забезпечити в першочерговому порядку потребу в коштах на оплату праці працівників бюджетних установ відповідно до встановлених законодавством України умов оплати праці та розміру мінімальної заробітної плати; на проведення розрахунків за електричну та теплову енергію, водопостачання, водовідведення, природний газ та послуги зв'язку, які споживаються бюджетними установами. Затвердити ліміти споживання енергоносіїв у натуральних показниках для кожної бюджетної установи, виходячи з обсягів відповідних бюджетних асигнувань.

14. Установити, що у загальному фонді районного бюджету на 2015 рік до доходів належать надходження, визначені ст. 64 Бюджетного кодексу України.

15. Установити, що джерелами формування спеціального фонду районного бюджету України на 2015 рік у частині доходів є надходження, визначені ст. 69 Бюджетного кодексу України.

16. Установити, що джерелами формування спеціального фонду районного бюджету України на 2015 рік у частині кредитування є надходження, визначені п. 10 ст. 69 Бюджетного кодексу України.

17. Установити, що керівники бюджетних установ утримують чисельність працівників та здійснюють фактичні видатки на заробітну плату (грошово забезпечення), включаючи видатки на премії та інші види заохочень чи винагород, матеріальну допомогу, лише в межах фонду заробітної плати (грошового забезпечення), затвердженого для бюджетних установ у кошторисах або планах використання бюджетних коштів.

18. Надати право районній державній адміністрації здійснювати протягом 2015 року розподіл додаткових обсягів та перерозподіл затверджених обсягів субвенцій з Державного бюджету України районному бюджету на надання пільг, субсидій та допомог населенню в межах одного виду, виходячи з фактично нарахованих пільг, субсидій та допомоги населенню з наступним затвердженням районною радою.

19. Надати право фінансовому управлінню районної державної адміністрації в процесі виконання районного бюджету розміщувати тимчасово вільні кошти районного бюджету на депозитних рахунках в установах банків з наступним їх поновленням до кінця року за погодженням з постійною комісією Чортківської районної ради з питань бюджету у відповідності до порядку, визначеного Кабінетом Міністрів України.

20. Додатки 1-7 до цього рішення є його невід'ємною частиною. (З додатками можна ознайомитися на веб-сайтах райдержадміністрації і районної ради – Ред.)

21. Контроль за виконанням даного рішення покласти на постійну комісію Чортківської районної ради з питань бюджету.

**Заступник голови
районної ради**

Л.ХРУСТАВКА

ОДПІ інформує

З 1 квітня діятиме нова форма № 1 ДФ

Наказом Мінфіну від 13 січня ц. р. за № 4 «Про затвердження форми Податкового розрахунку сум доходу, нарахованого (сплаченого) на користь фізичних осіб, і сум утриманого з них податку (форма № 1 ДФ) та Порядку заповнення і подання податковими агентами Податкового розрахунку сум доходу, нарахованого (сплаченого) на користь фізичних осіб, і сум утриманого з них податку» затверджено нову форму Податкового розрахунку сум доходу, нарахованого (сплаченого) на користь фізичних осіб, і сум утриманого з них податку (форма № 1 ДФ), а також Порядок його заповнення та подання подат-

ковими агентами.

Податковий розрахунок перший раз подається за I квартал 2015 року. Нову форму доповнили розділом II: «Оподаткування процентів, вигравів (призів) у лотерею та військовий збір». У ньому потрібно буде відобразити загальні суми нарахованих та виплачених доходів (не стосується відсотків), а також суми утриманих з них податків. Наказ набирає чинності з 1 квітня 2015 року. Відтак з цього числа втрапить чинність наказ Міністерства доходів і зборів України від 21 січня 2014 р. за № 49.

**Сектор комунікацій
Чортківської ОДПІ**

ПРОДАЮТЬСЯ**Вдячність**

**Доброго дня, редакціє газети
“Голос народу”.**

Ми, жителі Луганської та Донецької областей, котрі тимчасово переїхали в Чортківський район, через вашу газету хочемо висловити щире подяку працівникам Червоного Хреста. Дякуємо вам, дівчата, за вашу доброту, людяність, співчуття, розуміння, милосердя. Ви постійно нас вислуховуєте та стараєтеся у всьому допомогти.

Нехай Господь Бог пошле вам та вашим сім'ям, а також всій Україні мир і спокій.

Подяка

Висловлюємо вдячність голові ФГ “Андрій” Івану Теодоровичу Мудрому та сільському депутату Уляні Павлівні Мудрій, а також сім'ям Качмарів, Хомишиних, Боднарчуків за надану допомогу моему синові Сергію Шлапаку, котрий зараз захищає нашу землю у зоні АТО. Ці добрі люди не залишили нас сам на сам із цією проблемою, а забезпечили сина формою та усім необхідним.

Щиро дякуємо вам, добродію!
Хай Господь щедро винагородить вас за ваші діяння.

Сім'я Шлапаків.

Подяка

Висловлюю щире вдячність за надану мені медичну допомогу, вагому підтримку та піклування моїм ангелам-рятівникам – лікарю сімейної медицини Надії Василівні Богуславській, медичній сестрі Ірині Іванівні Трубак амбулаторії с. Великі Чорнокінци, добродію Надії Манорик.

Нехай Всевишній дарує вам міцне здоров'я, множить добро у ваших сім'ях.

**З повагою – Марія Василівна Червоняк,
одинок пенсіонерка
с. Великі Чорнокінци.**

Вибори-2015

Відповідно до частини першої статті 38 Конституції України, частини п'ятої статті 14, частини третьої, п'ятої-сьомої статті 15, статті 27, частини третьої статті 81 Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів» Великочорнокінецька сільська виборча комісія Чортківського району *постановляє:*

1. Призначити проміжні вибори депутата Великочорнокінецької сільської ради Чортківського району у Великочорнокінецькому одномандатному мажоритарному виборчому окрузі № 15 на 29 березня 2015 року.

2. Виборча комісія знаходиться за адресою: с. Великі Чорнокінци, вул. Центральна, 38 (приміщення сільської ради).

*Заступник голови Великочорнокінецької
територіальної виборчої комісії
О.ПРОЦЕНТА*

Видавничій компанії на постійну роботу**потрібні співпрацівники**

з власним легковим авто

Зарплата висока

Комунікабельність обов'язкова

Тел. 067-684-68-72, 099-196-80-20

**На постійну роботу
у ТОВ “Ваврик і К”
потрібний
менеджер з продажу**
Тел. 050-377-05-56,
067-787-42-70

Хто знайшов, просимо повернути

за винагороду документи

на ім'я:

Василь Онисимович БАНДУРА

Тел. 067-999-26-40

**Картка унікальна –
дохід максимальний!**



Картка
ЕКОНОМКА
заробить вам
23%
річних²
на кожен гривню

Детальніше про умови оформлення картки дізнавайтесь за такими контактами³:

(095) 287-65-47 або 0-800-308-308⁴

Pt Platinum Bank

¹ Під фразою «дохід максимальний» слід розуміти порівняння відсоткових ставок серед подібних карт банків України станом на 19.01.2015 р. Дані наведено за результатом огляду відсоткових ставок інших банків станом на 19.01.15 р. (огляд проводився ресурсами ПАТ ПТБ та підтверджується звітом від 23.01.2015 р.). ² Дана відсоткова ставка актуальна на 02.02.2015 р. та може змінюватися. ³ Вартість дзвінків – згідно з тарифами вашого оператора зв'язку. ⁴ Дзвінки з номерів усіх операторів зв'язку України безкоштовні. Тільки для повнолітніх. Детальніше про умови отримання та тарифи на операції за картою Економка міжнародної платіжної системи Visa за телефоном 0800 308 308 (дзвінки з номерів усіх операторів зв'язку України безкоштовні). Ліцензія НБУ № 217 від 20.10.2011 р.

Від усієї душі вітаємо із повнозерним ювілеєм кохану дружину, найкращу у світі матусю і бабусю

Наталію Євстахіївну ФЕДОРЦІВ.



Люба матусю, бабусенько мила, Спасибі велике, що Ти нас зростила, Що Ти нас любила, усім помагала, Молилась за нас і добра нам бажала. Дай Боже Тобі надалі щастя, Добра, любові та тепла.

Хай все найкраще Тобі додається, А смюток весь згорить до тла. Бажаємо Тобі здоров'я, сили, Бо це – найбільший скарб в житті. Щоб Ти аж до ста літ дожила І більше не знала горя у житті. Хай Матір Божа Тебе охороняє, Ісус Христос з небес благословляє

На щедрі щастям багатії літа.

З любов'ю – чоловік, доньки з сім'ями.



У цю лютеву по-весняному теплу пору, разом із Стрітненням Господнім, зустрічає свій ювілей дорога сестра

Наталія Євстахіївна ФЕДОРЦІВ із м. Чорткова.



Бажаємо добра і довголіття, У кожній справі хай щастить, Вік щедрий, як калинове суцвіття, У злагоді і радості прожить. Хай доля буде, як волошка в житі, Душа хай буде завжди молода.

Від сонця – золота, а від небес – блакиті. Хай обминають горе і біда. Хай Матір Божа Тебе охороняє, В душі панують мир і доброта, Ісус Христос здоров'я посилає На багатії і благодії літа.

З любов'ю і шаную – брат Тарас з дружиною, племінник Богдан з сім'єю, сваха.



Вітаємо з Днем народження, який він відсвяткував 19 лютого, отця

Олега КАПУЛОВА,

настоятеля УГКЦ с. Стара Ягільниця.



У кожного є Ангел-охоронець, Що пише книгу нашого життя, А ще є в небі Ангел-покровитель, Що молиться про наше майбуття. Він був колись людиною, як ми із Вами,

І серед людей таких, як ми із Вами, жив. Лиш Бога він любив найбільше І лиш Йому він вірою служив. Берить із нього приклад

та старайтесь Прожити з вірою своє життя, Щоб Господь Бог колись

Вас міг обняти І сказати: «Сину, Ти моє дитя». Такого мудрого й простого, Такого доброго, як Ви, Такого скромного і свого Нам просто, мабуть, не знайти. Тож нехай від Бога

будуть в нагороду За Вашу працю, серце золоте, За вболівання щирі, за науку, За віддане служіння і за те, Що в горі першим подає руку.

З повагою, вдячністю та християнською любов'ю – всі парафіяни церкви Введення в Храм Пресвятої Богородиці.



18 лютого відзначає свій День народження заслужений працівник освіти України, відмінник освіти України, директор Милівецької ЗОШ I – II ступенів і просто хороша людина –

Богдан Львович СКРИНИК.



Хай не спішать літа на Ваш поріг, Хай повсякчас здоров'я прибуває, У цей святковий день ми від душі Всього найкращого бажаєм.

У кожній справі хай щастить, Вік щедрий, як калинове суцвіття, У злагоді прожить.

Бажаємо від сонця – золота, від людей – добра, Від друзів – вірності, від рідних – любові і ніжності.

Хай сонце дарує Вам ласку й тепло, А ніжна усмішка осяє чоло. Хай горе обходить завжди стороною, А щастя приходить і ллеться рікою. Хай доля дарує літа і літа, А в серці завжди хай живе доброта.

З повагою – педагогічний колектив Милівецької ЗОШ I – II ступенів.



Цієї зимової пори один з найкращих ювілеїв святкує наш колега – завідуючий автогаражем ПАП «Дзвін»

Степан Васильович ВОРОБЕЦЬ

із с. Звиняч.



Щиро вітаємо його і зичимо добра, міцного здоров'я та довголіття!

Шановний Степане Васильовичу! Є на землі у кожного з нас свято, Однак сьогодні в ювілярах саме Ви. За 50 зробити встигли Ви багато

І вчинки Ваші всі достойні похвали. Тому за честь з нас кожен ма сьогодні Вас привітати з ювілеєм золотим І побажати на путі завжди Господнім Здоров'ям хизуватися міцним. В роботі мати й запал, і натхнення, Бо потребує вмінь вона й зусиль. Тож хай Вас Бог Своєю благословенням Огорне і примножить в тілі сил. У домі Вам ідилію сотворить З достатку і з любові на землі. Від прикросців і зла Вас відборонить Та здійснить всі бажання у житті. І від дітей повагу щоб Ви мали За всі турботи, щирість, за тепло. Життя 100 літ, як мінімум, тривало, І в насолоду щоб завжди було!

З повагою та любов'ю – колектив спеціалістів ПАП «Дзвін» та пайовики господарства.



Колектив Староягільницької ЗОШ I – II ступенів вітає з нагоди ювілею мецената школи

Петра Ярославовича САНДУЛЯКА.

Шановний Петре Ярославовичу! Зичимо Вам невпинного руху вперед, успішного здійснення всіх планів та задумів. Бажаємо щоб підґрунтям щасливого життя та плідної діяльності були міцне здоров'я, серце, сповнене любові та добра, натхненна думка й щирі почуття. Нехай Ваше життя буде світлим і радісним, як цей святковий день, а дружні привітання додадуть життєвої наснаги у скарбничку Вашої душі. Нехай людська шана буде подякою Вам за плідну працю, чуйність й уміння творити добро.

Ще раз сердечно Вас вітаєм!

Добра Вам зичимо сповна, Багато світлих днів бажаєм На багатії та благодії літа!



Щиро вітаємо з 70-літнім ювілеєм чоловіка, тата і дідуся

Петра Прокоповича БАБІЯ зі с. Капустинці.



Літа невпинно пролітають, Оглянешся, а час біжить. В щоденних клопотах минають Роки, години, дні та мить. Хай залишаються позаду

Хвилини труднощів й журби,

І хай над Вами мають владу Лиш чисті помисли завжди. Хай любов'ю гріє Вас сім'я, На повагу люди не скупляться. Хай віднині, тату, і до ста Ваші будні щастям колосяться! Радістю нехай цвіте душа, Мовби навесні сади вишневі. Знайте, тату, ваші сімдесят – Це один з найкращих ювілеїв. Нехай вітання це, що йде від серця, Вам радість в день цей принесе. Те, що зробили Ви,

навіки не зітреться, Тож щире дяку ми складаєм Вам за все.

Хай благодать Господня на Вас сяє, А ювілей до Вас приходить знов і знов. Ісус Христос щоденно захищає, Пречиста хай візьме під Свій Покров. Здорові будьте й завжди молоді, Хай серце б'ється

легко і натхненно, Не знайте ні тривоги, ні біди І будьте Богом Ви благословенні.



З найкращими побажаннями – дружина, діти і онуки.

25 лютого буде святкувати своє 40-річчя

Наталія Ігорівна ВЕЛИКОБОРЕЦЬ з м. Чортків.



З Днем народження щиро вітаємо І бажаємо на довгі літа:

Будь такою, як ми Тебе знаєм, Ніжна, мила і вся дорога. Хай і щастя,

і сонця вітрила Мчать Твій човен до тої землі,

Де панує лиш радості сила І збуваються мрії Твої.

З любов'ю – мама, чоловік Сергій, діти Олічка і Сашко, бабуся Ганна, сестра Таня з сім'єю, мама Ніна Василівна.



На знак великої поваги висловлюємо щирі слова вітань з нагоди Дня народження, яке він святкуватиме 21 лютого, розумному порадинові, дбайливого господареві від Бога

директору ПАП «Березина» с. Капустинці

Володимиру Євгеновичу ЗАБОЛТНОМУ.



Вдячність і глибока шана Вам, Володимире Євгеновичу, за Вашу невтомну працю. Хай завжди Вас оточує людська теплота, прихильність друзів та радість успіхів у житті.

Нехай залишаються позаду хвилини труднощів й журби

І хай над Вами мають владу Лиш чисті помисли завжди. Нехай із дня у день у тілі Міцне здоров'я прибува І відчувається на ділі Підтримка Божа і людська. Нехай ростуть на радість внуки І діти цінять Вас в житті – За чуйне серце, за науку, За благо жити у добрі. Нехай відмірять довгий-довгий Всевишній вік Вам на землі, Хай вінця чаші будуть повні Дарів Господніх все в житті.

З повагою – пайовики с. Капустинці.



Щиро вітаємо із Днем народження директора ПАП «Березина»

Володимира Євгеновича ЗАБОЛТНОГО.



Бажаємо Вам доброго здоров'я, в сім'ї – любові та розуміння, в роботі – стабільності та процвітання, в колі друзів – підтримки та поваги.

Зичим Вам море щастя, здійснення кращих мрій та сподівань.

Живіть, радійте, усміхайтеся. Хай все навкруг проміниться теплом. Хай кожна мить і кожна гожа днина Для Вас будуть сповнені добром. Хай доля щаслива, хай настрої веселі І успіх у всьому чекає на Вас. Ми Вам посилаєм ці вітальні слова, А Бог хай дарує багатії літа.

З повагою – працівники, вихованці та батьки ДНЗ «Журавлик» с. Сосулівка.



МЕРЕЖА ОФТАЛЬМОЛОГІЧНИХ ЦЕНТРІВ
АНАТОЛІЯ СОВВИ

АНТИКРИЗОВА ЦІНА !!!
БАЗОВЕ ОБСТЕЖЕННЯ
ЗОРУ ДЛЯ ПЕНСІОНЕРІВ
20 ГРН

Керівник центру "AS"
Анатолій СОВВА

4 березня м. Чортків
музична школа, вул. Степана Бандери, 73
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57,
(099)346 62 81, (063)893 50 90

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

**ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ**

**СУБОТА
21 лютого**
-1 ... +5

**НЕДІЛЯ
22 лютого**
-1 ... +3

**ПОНЕДІЛОК
23 лютого**
-1 ... +3

**ВІВТОРОК
24 лютого**
0 ... +5

**СЕРЕДА
25 лютого**
+1 ... +7

**ЧЕТВЕР
26 лютого**
0 ... +3

**П'ЯТНИЦЯ
27 лютого**
0 ... +8